

LE CANADA FRANÇAIS

Et LE FRANCO-CANADIEN

FONDE LE 1er JUIN 1860.

VOL. LXVIX NO. 13

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE, CANADA.

JEUDI, 23 AOUT, 1928.

UNE REPUTATION BIEN PEU JUSTIFIEE

Qui disait donc que la France avait un tempérament profondément révolutionnaire?

En vérité, plus nous allons et plus nous devons nous rendre compte, en observateurs impartiaux, que voilà une réputation bien imméritée.

Pendant la guerre, la France est à peu près le seul des pays belligérants qui n'ait connu ni soulèvement, ni révolution intérieure. Au contraire, beaucoup de pays jouissaient d'une réputation de sagesse bien établie ont sombré dans le chaos des émeutes et des changements de régime.

Mais, depuis la guerre, la France a continué à prouver que, si elle est incontestablement réformatrice, elle est vraiment bien peu révolutionnaire.

Les crises économiques et financières de l'après-guerre ont été terribles pour tous les anciens Etats belligérants. La France est évidemment l'un de ceux qui en sont sortis avec le moindre dommage.

On a pu croire, un moment, aux plus mauvaises heures de juillet 1926, que le franc, après la couronne autrichienne et le mark allemand, allait rouler à l'abîme. Mais on sait quel merveilleux redressement se produisit alors, et au prix de quelle admirable discipline.

Pendant deux années, la France venait d'être en proie à de violentes querelles politiques; les partis semblaient plus éloignés que jamais de l'idée d'une collaboration; parler d'union nationale à ces partis surexcités les uns contre les autres paraissait être une dérision. Et pourtant, devant le péril imminent, que les querelles soudaines, s'apaisèrent, les chefs de partis se réunirent autour de M. Poincaré pour collaborer, et la Chambre des députés, enfin, vota d'un même élan toutes les mesures de salut public qui lui furent proposées.

Et cette expérience dure depuis deux ans, soutenue avec un succès égal et une discipline constante, puisqu'elle a abouti, le 25 juin 1928, au vote de la loi de stabilisation du franc.

Vote évidemment significatif et qui atteste bien la discipline dont nous parlons, puisqu'il fut acquis, à la Chambre des députés, par 448 voix, contre 18, et, au Sénat, par 256, contre 3.

Dira-t-on qu'un tel vote s'explique par l'importance et la nature exceptionnelle du débat, puisqu'il s'agissait, non d'une question politique divisant les partis, mais d'une question financière présentant un caractère incontestable d'intérêt général?

Le nouveau vote qui est intervenu quatre jours plus tard, à la Chambre des députés, le 29 juin, prouve que, sur ce terrain du redressement financier, le Parlement est résolu à s'imposer la même discipline aussi longtemps qu'il sera nécessaire.

La majorité obtenue par M. Poincaré à la fin du débat sur la politique générale du gouvernement, est plus forte encore, en effet, que la majorité qui a stabilisé le franc, puisqu'elle atteint, cette fois 465 voix.

Nous ne prétendons, certes, pas que le parlement français va renoncer, désormais, à toute discussion mettant aux prises majorité et minorité. On peut même, dès maintenant, prévoir l'heure où ces discussions reprendront; elles sont inévitables, et même normales, dans un régime parlementaire.

Ce que nous avons voulu noter simplement, c'est qu'un pays auquel on a fait une réputation révolutionnaire, a su montrer nettement, aussi bien pendant qu'après la guerre, qu'il était capable d'équilibre, de modération, de sagesse.

Comme quoi il ne faut pas se fier aux apparences, ni juger les hommes ou les peuples sur la réputation qu'on leur fait.

Il est toujours plus sûr et plus équitable de les juger sur les actes.

de la province. C'est le troisième million de dollars que le gouvernement Taschereau met ainsi de côté à cette fin et avec la continuation d'une politique aussi sage, nous pouvons espérer voir cette dette diminuer d'année en année et les intérêts disparaître graduellement.

L'augmentation des recettes sur les dépenses fut en réalité de \$2,986,557.70, mais un montant de \$1,000,000 fut affecté au rachat d'une partie de la dette consolidée de la province.

De substantielles augmentations apparaissent dans le bilan, tant des recettes que des paiements ordinaires. En 1926-27, les recettes s'élevèrent à \$30,924,997.01, tandis que durant l'exercice fiscal qui vient de se terminer, elles atteignent \$34,807,783.48, et que les paiements furent respectivement de \$28,076,702.89 pour 1926-27 et de \$31,821,225.78 pour l'année 1927-28.

Le rapport détaillé des recettes indique que les plus grandes augmentations furent réalisées par la loi des licences, la loi des véhicules moteurs, les taxes sur les corporations commerciales, le droit et la taxe sur la gasoline et les droits sur les transmissions de propriétés.

L'augmentation fut de \$1,000,000 pour la loi des licences, de \$615,188.65 pour la loi des véhicules moteurs, de \$589,207.77 pour les taxes sur les corporations commerciales, de \$394,836.71 pour la taxe sur la gasoline et de \$205,349.81 pour les droits sur les transmissions de propriétés. Il y a encore une augmentation de revenu de \$202,350.26 pour les terres et forêts, de \$336,980.46 pour les licences en général, et de \$267,000.44 pour les taxes sur les transmissions de parts, d'obligations, etc.

Des chiffres comparatifs sur le revenu de la loi des licences démontrent que ce revenu fut de \$4,500,000 en 1926-27 contre \$5,500,000 en 1927-28. La loi des véhicules moteurs a rapporté \$3,381,814.56 en 1926-27 contre \$3,997,001.41 en 1927-28. Le revenu des taxes sur les corporations commerciales fut de \$2,523,931.56 en 1926-27, tandis qu'il fut de \$3,113,233.13 en 1927-28. Enfin, le rapport de la taxe sur la gasoline fut de \$1,285,654.28 en 1926-27, contre \$1,680,499.99 en 1927-28, et celui des droits sur certaines transmissions de propriétés rapportèrent pour l'année qui vient de finir \$205,349.81.

Un fait qui démontre que le gouvernement provincial a à cœur l'amélioration de son réseau de routes est que le rapport des dépenses indique que la province a consacré pour ses routes en 1927-28 \$2,872,184.56 de plus qu'en 1926-27. En 1926-27, les dépenses sous ce chef furent de \$5,598,000 tandis que s'élevèrent à \$8,470,184.56 en 1927-28.

Les autres dépenses dignes de mention faites par la province pendant l'exercice fiscal qui vient de se terminer, sont: terres et forêts, \$2,945,963.30 en 1927-28 et \$1,610,972.80 en 1926-27, soit une augmentation de \$434,990.50; administration de la justice, \$2,281,334.81 en 1927-28 et \$2,070,020.70 en 1926-27; une augmentation de \$114,971.76 apparaît dans les dépenses pour l'éducation, les chiffres étant de \$2,748,695.21 pour 1926-27, et de \$2,869,666.97 pour l'année précédente. Pour la colonisation, les mines et les pêcheries, il y a une dépense additionnelle de \$114,750.45, le montant dépensé ayant été de \$1,778,715.55 pour 1926-27 et de \$1,893,466 pour 1927-28. L'agriculture a obtenu \$112,407.33 de plus pendant le dernier exercice qu'elle n'avait obtenu pendant les douze mois précédents. Le montant fut de \$1,912,407.33 pour 1927-28 et \$1,800,000 pour 1926-27. Les charges sur le revenu se sont élevées à \$971,442.47 pour l'année 1927-28, et à \$868,842.70 pour 1926-27, soit une augmentation de \$102,579.68.

L'EXPOSITION DE QUEBEC

La traversée de l'Atlantique de l'Est à l'Ouest en aéroplane est considérée, jusqu'à présent, comme le record à tous les points de vue, en aviation, et l'Avion qui l'aura réussie peut être regardé par l'univers entier comme la manifestation tangible suprême de la Science Moderne.

Ce record universel a été établi le 11 avril 1928 par le Monoplan allemand BREMEN pesant 4350 livres et portant trois hommes qui, parti d'Irlande, est venu atterrir à l'extrémité orientale du Labrador Canadien, à Greeney Island.

Le vol merveilleux s'était arrêté là! Mais, alors, le BREMEN se trouvait, désemparé, sur une île déserte, à 785 milles exactement de Québec.

Qui l'aurait, la première, dans ses murs?... Mais c'est QUÉBEC qui a cette gloire et cet honneur de faire adjoindre au monde entier la plus triomphale manifestation scientifique des siècles révolus.

La Commission de l'Exposition Provinciale est à l'honneur dans ce transport étonnant. Elle a risqué gros jeu en cherchant à tirer d'une position impossible, à 800 milles de Québec, la merveilleuse machine, objet

depuis cinq mois, de l'admiration universelle. Elle a réussi dans cette gigantesque entreprise, grâce à l'esprit d'initiative et de prompt décision de son président et au courage et à l'habileté du Dr. Louis Cloutier.

Et maintenant, le BREMEN est à Québec, dans un coin du Parc de l'Exposition Provinciale, ses puissantes ailes toutes grandes ouvertes, comme prêt à s'envoler, de nouveau, vers la gloire et à refaire, selon la pittoresque expression de son illustre propriétaire, "le pont qu'il a bâti entre l'Europe et l'Amérique".

LE CONGRÈS EUCHARISTIQUE DE SAINT-JEAN

La paroisse de Saint-Jean se prépare à célébrer, cet automne, le centenaire de sa fondation. Et c'est, à coup sûr, une heureuse inspiration de M. l'abbé E. Courcel, curé de Saint-Jean, d'avoir pensé à marquer ce grand anniversaire par un congrès eucharistique régional.

M. Courcel est d'ailleurs un fervent des congrès eucharistiques. En 1914, alors qu'il était curé de Sainte-Anne-des-Plaines, il avait voulu commémorer le 125^e anniversaire de la fondation de sa paroisse et le 25^e anniversaire de son ordination sacerdotale par un congrès eucharistique qui resta, disent les chroniqueurs, le plus original et un des mieux réussis de nos congrès paroissiaux.

Cette fois c'est donc un congrès régional qui se prépare à Saint-Jean-sur-Richelieu.

"Comme la cité de Saint-Jean, dit le Bulletin paroissial, est le centre et comme la capitale de l'histoire de la vallée du Richelieu, nous voulons inviter les paroisses voisines à s'associer à nous dans notre joie et notre reconnaissance, pour faire de ce Congrès un triomphe grandiose au Roi des cieux qui est en même temps le Roi de toutes les nations qui habitent la terre. Ce congrès eucharistique comprendra des séances d'études, une journée d'adoration et des démonstrations religieuses dans les trois paroisses de Saint-Jean, de Saint-Athanase et de Notre-Dame-Auxiliatrice. Il y aura une messe pontificale en plein air sur les bords du Richelieu et une procession solennelle qui partira de Notre-Dame, traversera la rue de Saint-Jean et se terminera à Saint-Athanase d'Iberville. Toutes les paroisses des comtés de Saint-Jean, d'Iberville et des comtés voisins seront invitées à prendre part à nos fêtes eucharistiques."

Nous avons eu d'autres congrès régionaux au pays: celui de Sainte-Thérèse, en 1913; celui de Victoriaville, en 1918 et celui de Québec, en 1923. Il semble que le moment est bien choisi d'en organiser un autre puisque jusqu'à présent, sans autre préalable, ils sont revenus, comme à date fixe, tous les cinq ans, au mois de septembre.

Le congrès de Saint-Jean aura lieu, les 14, 15 et 16 septembre. Son Excellence le délégué apostolique et un bon nombre d'évêques seront présents. Nous souhaitons aux assises eucharistiques de Saint-Jean le plus franc succès.

"La Semaine Religieuse".

ASSEMBLEE PUBLIQUE

Les dames et tout le public en général, est cordialement invité à une assemblée publique traitant d'œuvres sociales, qui sera tenue par Mlle Ida Saint-Jean et plusieurs dames de Montréal, dimanche, le 26 août courant, vers 3 heures de l'après-midi, à la résidence de Mlle Joséphine Ethier, Stotville, Qué. Quelques orateurs distingués prendront aussi part à cette conférence des plus intéressantes.

N.-D. DE STANBRIDGE

M. et Mme Joseph Duquette, leur fils Georges-Emile, Mlle Thérèse et Jeanne Duquette, de Saint-Sébastien, ont fait une randonnée à Saint-Hyacinthe mercredi, le 15, ils ont rendu visite à Révérend Sœur Gérard-Marie, religieuse de la Présentation de Marie, leur fille, ainsi qu'à M. et Mme Hervé Duquette, qui les reçurent à un magnifique dîner de famille, auquel assistait Sœur Gérard-Marie.

M. et Mme Jos. A. Blouin ont attendu cette semaine; une réception sera faite en leur honneur chez M. Joseph Duquette.

Dimanche dernier, étaient en visite chez M. François Fontaine, Mme Nicolette Lamothe, Mlle Laurette Lamothe, M. Laurent Lamothe, de Pike River; M. et Mme Honorius Lamothe, de Bedford; Mlle Françoise et Diane Lanoue, de Montréal; Mlle L. Lamothe, de Saint-Jean; M. Beaulieu, de Highgate; M. et Mme Oscar Bonneau, leur fille, de Saint-Sabine.

Notre fête du 12 août fut célébrée avec éclat, sous un ciel serein et une température des plus propices. Les Révérends Pères Daigle et Deroisin étaient arrivés la veille, d'Ottawa, avec tous les ornements voulus pour la célébration de la grande messe selon le rite Dominicain. Cette cérémonie eut lieu à 9 heures 30. Le Rév. Père arriva avec ses parents et amis de Montréal.

réal. Plusieurs prêtres et religieux assistaient à la messe. La chorale de la paroisse, exécuta la messe. Peters sous la direction de M. Jos. Lord, Mlle Georgette Plante était à l'orgue.

M. le curé souhaita à tous la bienvenue, fit les éloges des cinq prêtres originaires de Notre-Dame, MM. les abbés Sénécal, Morin, Gervais, Côté, Bouchard et annonça le héros du jour comme le sixième prêtre fêté dans sa paroisse natale.

Le Rév. Père Couture présenté avec grands éloges par M. le curé Glingras, fit le sermon de circonstance. Il est connu dans toutes les paroisses du diocèse de Saint-Hyacinthe, où il accompagna Monseigneur en visite pastorale. Ce bon père s'orienta vers les subtilités du sacerdoce, l'enfant de prédilection devenu son double frère depuis mai dernier, à Ottawa. Le sermon fut un exposé magistral des grandeurs et des pouvoirs sacrés du prêtre, un témoignage de gratitude au Dr. Surprenant, de vénérable mémoire et une exhortation à suivre pareille sublime vocation.

Il y eut distribution de pain béni faite par les trois frères et sœur du nouveau prêtre. L'adresse fut lue à la fin de la messe par M. Zéphir Ouellet, maire de la paroisse. Le Rév. Père y répondit avec une maîtrise toute Dominicaine, remerciant de la réception et du cadeau (Porte-Dieu) souvenir. Après la messe tous les invités se rendirent à la salle Bédard où il y eut banquet servi par M. Henri Dupuis, hôtelier du village. La salle et les tables étaient décorées avec goût.

Le soir, il y eut discours par le Rév. Père Surprenant, M. le curé, Dr. Boileau, l'avocat Boissonneault, M. l'abbé Gervais, notaire Surprenant, notaire Boly et déclamation par Mlle Bissonnette, de Montréal.

Après, tous contemplèrent les fusées multicolores d'un feu d'artifice. Nous devons de sincères remerciements à M. le curé Glingras, de cette belle fête qui restera mémorable dans les annales de notre paroisse.

Voici l'adresse lue au Rév. Père Louis Surprenant, de l'Ordre des Frères Prêcheurs d'Ottawa.

Révérend Père,

Depuis un mois environ, les fidèles de Notre-Dame des Anges, votre paroisse natale, avaient grandement hâte de voir arriver ce beau dimanche du mois d'août. Aussi la joie générale des cœurs se découvrait facilement aujourd'hui sur les visages des gens de Notre-Dame et des nombreux amis de la famille Surprenant. C'est que notre modeste paroisse a aujourd'hui l'honneur de recevoir l'un de ses enfants des plus distingués et qui nous revient tout auréolé des gloires de la dignité sacerdotale. En effet, au mois de mai dernier, dans une des plus impressionnantes cérémonies religieuses dans la capitale fédérale a été témoin, Son Excellence le Cardinal Rouleau, O. P. vous consacrant avec d'autres enfants privilégiés au Seigneur, prêtre pour l'éternité.

Nous avons été heureux alors de savoir que vos anciens curés bienfaisants, les abbés Barré et Larocq avaient représenté vos parents en ce jour mémorable. Révérend Père, nous sommes dédommés de n'avoir pu recevoir vos bénédictions à Ottawa, en vous recevant aujourd'hui.

Vous et les vôtres ici, en cette église de votre terre communale à votre table d'honneur tantôt. Il y a bien lieu de croire que cette marque d'estime vous sera agréable, comme à l'éminent institut religieux auquel vous appartenez, et à tout ce groupe de parents et d'amis qui vous accompagnent et qui nous pouvons espérer que cette fête en votre honneur aura pour résultat de susciter ici d'autres belles vocations religieuses.

Nous ne voulons pas manquer Révérend Père de vous dire ainsi qu'à vos frères et sœurs, en cette solennelle circonstance, notre reconnaissance à l'inoubliable Docteur Surprenant votre père et Clara Daniel, sa vertueuse épouse, pour tous les actes de charité et de dévouement durant leur séjour à Notre-Dame.

En souvenir de votre 1ère visite parmi nous, comme nouvel élu du Seigneur, veuillez agréer ce Porte-Dieu que des mains religieuses de Saint-Hyacinthe qui vous est cher, ont préparé avec une délicatesse toute artistique.

Il nous semble qu'un Porte-Dieu souvenir de sa paroisse natale ira bien parfois sur la poitrine d'un père Dominicain, porte parole, porte doctrines célestes.

Veuillez donc l'accepter, Rév. Père avec nos prières et nos vœux pour que tout dans votre vie sacerdotale, si précieuse soit selon les desirs de Notre-Dame du St. Saint Rosaire et de son divin Fils.

Les paroissiens de Notre-Dame.

Par M. le maire.

Z. OUMET.

M. et Mme Adémar Gailpoux ont été à Montréal, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, tenue sur les fonts baptismaux par M. et Mme Lionel Biais, oncle et tante de l'enfant, qui reçut les prénoms de Marie-Joanne-Denise-Cécile.

Le 18 courant, Mlle Amanda Gau-

dreau unissait sa destinée à M. Joseph Rémillard, de Saint-Hyacinthe. La mariée avait pour témoin son père, M. Philias Gaudreau, M. Aimé Rémillard, de Québec, servait de témoin à son frère. La petite Stella Cloutier, de Farnham, Nebraska, agissait comme bouquetière. Après la cérémonie du mariage, tous se rendirent à la demeure de M. P. Gaudreau, père de la mariée, où le vin fut servi. Les jeunes époux partirent ensuite pour voyage à Québec. Nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent.

M. et Mme Reouil Bonneau, Philibert et Lucette, sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis.

M. et Mme Aug. Dandurand, de Farnham, sont allés chez M. J. B. Dandurand.

M. et Mme Zéphir Bissonnette, M. et Mme Aza Bissonnette, M. Elphège Mille Thérèse Bissonnette, étaient en visite chez M. Louis Bédard.

M. et Mme Alb. Dandurand, M. et Mme Docteur Bonneau, sont de retour d'un voyage à Québec et Sainte-Anne de Beauré.

M. et Mme Jos. Bédard, de Mont-Réal, et Mme Sévère Dion, sont parties pour un voyage d'une dizaine de jours aux Etats-Unis.

M. et Mme Joseph Saint-Germain, d'Ottawa, avec leur famille, passent quelques semaines chez Mme Henri Dupont, mère de M. Saint-Germain.

Mme H. Desjardins, de Lacadie, est en visite chez ses sœurs Mlle A. et M. Dupont.

SAINT-ALEXANDRE

M. Dosthè Duval et ses deux filles Alice et Irène Duval, de Saint-Alexandre, étaient la semaine dernière, en promenade chez M. Joseph Messier, de Freilshburg.

Mlle Alice et Irène Duval sont parties cette semaine pour une quinzaine de jours chez leur oncle, M. Moïse Hébert, de Bedford.

M. et Mme Joseph Bonneau, M. Pierre Bonneau, Mlle Alda Bonneau, sont allées rendre visite chez M. J. B. Rondeau à Saint-Grégoire, la semaine dernière.

Mlle Etienne Marcoux, d'Iberville, a passé une semaine chez sa tante, Mme Henri Bonneau et sa grand-mère, Mme Krouau.

Vendredi, a été baptisée Marie-Thérèse-Gabrielle, enfant de M. et Mme Hormidas Vigeant, Parnell et marraine, M. et Mme Napoléon Vigeant, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Henri Coudal, tante de l'enfant.

La chorale de notre paroisse a fait son pique-nique annuel à Sainte-Agathe des Monts, ces jours derniers. Avant le départ, une messe à la messe en excédent de joies cantiques, fut célébrée par M. le curé Langellier et le parcours se fit ensuite gaiement en autobus jusqu'à Sainte-Agathe où son honneur M. le maire et les échevins reçurent les gens excursionnistes.

Après le dîner au panier qui leur fut dans un joli bosquet ombragé, tous allèrent saluer M. le curé de la paroisse et l'on procéda ensuite à une intéressante partie de balle au camp.

Au retour l'on visita le lac des Sabines en compagnie de M. le maire, des échevins et du Chef de Police de Sainte-Agathe. Tous sont revenus enchantés de cette joyeuse excursion en même temps que très heureux de l'accueil qui leur a été fait.

Notre exposition annuelle aura lieu les 3 et 4 septembre. De nombreux exhibits seront exposés. Restaurants et attractions.

Grandes courses de chevaux le 1er jour.—Bourses \$500.00. Classe 228, bourse, . . . \$150.00. Classe 218, bourse, . . . \$150.00. 2ème jour. Classe 225, bourse, . . . \$150.00. Classe ouverte, bourse, . . . \$200.00. Pour attractions et autres détails, s'adresser à J. B. Bossette, sec.-trés. Bell Tél. 509-2-2. Saint-Alexandre.

Voici le rapport du concours des récoltes aux pieds, organisé par la société d'Agriculture du Comté d'Iberville.

1ère SECTION

Meilleure jardi.—1 Ed. Laporte, 2 Maurice Viau, 3 Edée Beauvais, 4 Emile Bonvouloir.

Blé.—1 Wilf. Dubuc, 2 Louis Daigneault, 3 Emile Bonvouloir, 4 René Brail.

Blé d'Inde Canadien.—1 Olyer Lallane, 2 Emile Tétreault, 3 Esdras Benjamin, 4 Maurice Viau.

Blé d'Inde fourragère.—1 Olyer Lallane, 2 Esdras Benjamin, 3 Henri Jetté, 4 J. L. Droque.

Pèves.—1 Edée Beauvais, 2 Henri Jetté, 3 Esdras Benjamin, 4 Jos. Gaudreau.

Betteraves à vache.—1 Maurice Viau, 25 jeunes arbres fruitiers.—1 Maurice Viau, 2 Ephrem Quintin.

Oignons.—1 Maurice Viau, 2 Modeste Fortier, 3 J. D. Bisson, 4 Wilf. Dubuc.

Blé d'Inde Long Fellow.—1 Olyer Lallane, 2 Elzéar Goineau, 3 Alph. Goineau, 4 Modeste Fortier.

Choux de Siam.—1 Elzéar Goineau, 2 Modeste Fortier, 3 Phéodore Ponton, 4 Alph. Goineau.

Fourrage vert.—1 Olyer Lallane, 2 Alphonse Goineau, 3 Jos. Gladu.

Meilleur verger.—1 Pierre Lallane, 2 J. D. Brison, 3 Wilfrid Dubuc, 4 Louis Daigneault.

2ème SECTION

Meilleures récoltes.—1 Albert A. Sheridan, 2 P. L. Comeau, 3 Lucien Lamoureux, 4 Hercule Dupuis, 5 Alcide Lamoureux.

Blé.—1 Oscar Charbonneau, 2 Albert A. Sheridan, 3 Joseph Lamarre, 4 Alphonse Tougas.

Pois.—1 P. L. Comeau, 2 Joseph Lamarre, 3 Joseph Comeau, 4 Arsène Dupuis.

Orges.—1 Arsène Dupuis, 2 Joseph Comeau, 3 Noé Lafrance, 4 P. L. Comeau.

Avoine.—1 Albert A. Sheridan, 2 P. L. Comeau, 3 Lucien Lamoureux, 4 Alcide Lamoureux.

Prairie en mil.—1 Hervé Loiselle, 2 P. L. Comeau, 3 Lucien Lamoureux, 4 Joseph Lamarre.

Vieille Prairie.—1 Joseph Lanoue, 2 P. L. Comeau, 3 Lucien Lamoureux, 4 Hervé Loiselle.

Gaudriole.—1 Thom. Bédard, 2 Joseph Dupuis, 3 Noé Lafrance, 4 Joseph Lamarre.

Paquet.—1 Eugène Méthé, 2 Archille Gladu, 3 Thom. Bédard, 4 Hercule Dupuis.

Prairie en trèfle.—1 Albert A. Sheridan, 2 Albert Bédard, 3 Hubert Duquette.

Blé d'Inde Canadien.—1 Albert Bédard, 2 Alcide Lamoureux, 3 Joseph Comeau, 4 Arsène Dupuis.

Occasions exceptionnelles à la MAISON NORMANDIN, 158 rue Richelieu. Tout sera vendu à moitié prix. Notre motto est toujours satisfaction.

N'oubliez pas que ces valeurs vous sont offertes cette semaine et jusqu'au 1er septembre. Chaque achat de \$1.00 ou plus donne droit au tirage d'un paquet de surprise d'une valeur de \$15.00, qui aura lieu samedi soir, le 1er sept.

PERDUE, dans Saint-Jean, une chaîne en or gris foncé. Remettre à Romuald Labelle, Iberville, ou au téléphone 554-W. Récompense \$75.00.

SERVANTE demandée pour cuisine générale à l'Hôtel Postel, Place du Marché, Saint-Jean.

INVENTION PRATIQUE. La corde à ligne sans épingles. Toujours en main, toutes les longueurs. S'adresser à G. Langlois, 59 rue Saint-Paul, téléphone 920-W. St-Jean.

A LOUER.—Maison de six appartements et chambre de bain, 32 pds carrés, sur la rue Collin, No. 32.

MOULIN à eau clair d'hypothèque, de \$15,000, à échanger pour terre. Chas. Lebeau, 6 Place du Marché.

HOTEL de \$10,000, à échanger pour terre. Chas. Lebeau, 6 Place du Marché.

TERRE de 71 arpents et peut disposer de \$1,000 en argent. Prix \$7,500, clair d'hypothèque à échanger pour grande terre. Chas. Lebeau, 6 Place du Marché.

BOULANGERIE de \$15,000, à échanger pour terre. Affaire 3,000 pds par semaine. Chas. Lebeau, 6 Place du Marché.

TAVERNE à Montréal, à échanger pour terre ou propriété. Chas. Lebeau, 6 Place du Marché.

HOTEL de \$40,000 à échanger pour terre ou propriété. Chas. Lebeau, 6 Place du Marché.

ON DEMANDE un barbière d'expérience pour travailler le vendredi soir et le samedi. S'adresser à M. E. Laurin, 83 rue Saint-Jacques, Saint-Jean.

ON DEMANDE une institutrice pour l'école No. 6. S'adresser à M. Modeste Fortier, commissaire ou à M. Joseph Lanoue, secrétaire, Saint-Basile.

A LOUER.—Chambre ou double-casern, pension si désirée, occasion spéciale aux employés de la Fashion Craft. S'adresser à 26 rue Saint-Pierre, coin Frontenac, Saint-Jean.

CHAMBRE A LOUER, meublée ou non. S'adresser par téléphone à 87-W.

A VENDRE ou à échanger pour petite machine, un bicyclette à gasoline avec panier. S'adresser au No 126 rue Saint-Jacques, Saint-Jean.

A LOUER.—Lagis de cinq pièces, possession immédiate. S'adresser à 81 rue Mercier, Saint-Jean.

SI VOUS désirez vous mettre chez vous cette année, faites-nous connaître le genre de maison qui vous convient et nous nous efforcerons de vous donner satisfaction en vous offrant l'avantage de paiements faciles. Campbell et Fils, 30 Richelieu, Tél. 301-F.

A ECHANGER.—Terre de 100 arpents avec tout le roulement, animaux et récoltes, bonnes bêtes. A échanger pour un petit commerce. Campbell et Fils, 30 rue Richelieu, Tél. 301-F.

AVIS AUX ACHETEURS.—N'oubliez pas la place bargain, petites et grosses propriétés, commerces, terres, avec échange. Nous avons une foule d'occasions. Venez nous voir dès cette semaine. Campbell et Fils, 30 Richelieu, Tél. 301-F.

A VENDRE.—Pois en acte Chapleau, No. 9, avec roulement et récoltes, bien propre. S'adresser au No 9, 2ème rue, Iberville, Tél. 524-W.

A VENDRE.—A bon marché 3,000 pds de beau coton américain. S'adresser au Moulin Lefebvre, 120 rue Champlain, Saint-Jean, Tél. 62.

A VENDRE.—Moulin à battre complet, Marquette "Beauvais", en très bon état, aussi l'usine à blé d'Inde. Conditions avantageuses. S'adresser à M. J. D. Lallane, 100 rue Richelieu, Iberville

DE COULEURS plus riches ++ De style plus élégant et offrant une performance supérieure



SI magnifique que le Pontiac Six ait été dans le passé — si extraordinaire qu'il ait été sa performance —

— aujourd'hui, le Pontiac Six est encore plus beau et sa performance est bien supérieure à ce qu'elle a jamais été! Car conformément à la politique de progrès et d'initiative de la General Motors, ce six cylindres à bas prix se présente maintenant sous des couleurs plus riches, dans une style plus élégant et muni de tout ce qui peut lui assurer un rendement supérieur.

A l'élégance des longues et basses carrosseries de Fisher, on a ajouté des roues plus petites et des pneus plus gros, ce qui donne à la voiture une allure de chic incomparable, tandis qu'on a créé des combinaisons de couleurs Duo du plus bel effet. Des perfectionnements mécaniques, en augmentant la puissance de la voiture, lui permettent d'atteindre une vitesse beaucoup plus considérable. Sa vivacité et sa puissance d'accélération ont été sensiblement accrues, tandis que la robustesse et la durabilité pour lesquelles le Pontiac était déjà fameux, ont aussi été portées à un point beaucoup plus élevé.

A moins d'avoir examiné et conduit ce véhicule, vous ne sauriez concevoir les avantages qu'il offre au point de vue style, couleur et performance — vous ne sauriez réaliser tout ce que vous pouvez aujourd'hui obtenir pour un prix aussi modique.

Consultez votre vendeur au sujet du Mode de Paiement Différé G.M.A.C. qui facilite votre achat.

E. LANOUE,

Saint-Jean, Que.

Celestin Blain, St. Remi, Q.

PONTIAC SIX

PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED



Il y a, dans votre localité, un marchand qui a, en magasin, un approvisionnement complet de Ciment "CANADA" et qui connaît les propriétés du béton, au point de vue de la construction. Il vous aidera à résoudre vos problèmes de construction, car par son entremise vous avez à votre disposition tous les renseignements et conseils que nous pouvons vous donner, dans ce sens.

Le Ciment "CANADA" est toujours de qualité uniforme et l'on peut s'en procurer n'importe quelle quantité en tout temps. Spécifiez-le dans tous vos travaux de construction en béton. Le sceau de qualité est imprimé sur chaque sac de Ciment.



Nous avons un Bureau de renseignements qui donne sa coopération dans tous genres de travaux où le Béton s'adapte. Notre bibliothèque est bien documentée et elle est à votre disposition en tout temps gratuitement.

Canada Cement Company Limited
Edifice Canada Cement Company
Carré Phillips Montréal

Bureau des ventes à
Montréal Toronto Winnipeg Calgary

LA PIPE

—Quelle horrible chose que fumer la pipe. Je le jure, papa: à mon mari, je passerai tout, sauf ça.

Ainsi parlait Simone, jeune fille de vingt ans. Le père souriait, indulgent, en continuant à tirer sur la pipe honnie.

—Pauvre mari, quel sort sera le sien? Je le plains, par avance.

Oh, papa, crois-tu qu'il sera tellement à plaindre?

On lui "passerait tout", sauf de ne pas se conformer à ces règles essentielles.

Jacques se présenta et fut admis à faire sa cour. Il était charmant. On l'aima. On l'aima sans trop s'occuper de savoir s'il réalisait bien toutes les conditions exigées.

C'est ainsi que la question fondamentale de la pipe fut réglée.

Elle ne fit une apparition discrète qu'au cours de la deuxième année de mariage. Les premiers jours apaisés, Jacques cessait de se contraindre: il s'installait dans l'existence. Simone

investiva contre la fâcheuse, l'accablait de sarcasmes, la déclarait inesthétique, malodorante et grossière. Jacques tenta de la défendre: c'était une pipe en merisier d'Alsace, rapportée du front elle avait fait la guerre, on lui devait quelque considération.

Néanmoins elle fut reléguée au fond d'un tiroir pour quelque temps encore. Chargée d'éclairs ou alanguis de larmes, les yeux de Simone étaient si beaux. Mais bientôt, s'ennuyant, intermittente, plus puissante après cette éclipse, elle revint, insistait, et finalement triompha.

Simone fut ulcérée jusqu'au fond de l'âme. C'était la pire des offenses, c'était plus insultant qu'une trahison véritable. Elle n'entraîna plus dans les autres pièces, afin de chasser l'odeur tenace, elle brûlait des parfums divers. Elle crut que son amour était mort. L'amour peut-il tenir devant ces fumées sacrilèges? Il lui faut un encens d'une autre qualité.

Parmi leurs relations, un jeune oisif, fort élégant, faisait la cour à Simone. Il ne fumait pas la pipe, lui, mais des

TRES EFFICACE POUR L'AGE MOYEN

Une Femme loue le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham



Sarnia, Ont. — "Je répondrai volontiers aux lettres de femmes, pour leur dire les merveilleux effets du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Je ne pourrais être trop reconnaissante pour ses bons effets durant ma période du retour de l'âge. Je fais du travail domestique et j'étais incapable de le faire. Une amie me conseilla le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Tout de suite, j'ai été soulagée, mon appétit revenu, et mes nerfs étaient mieux. Je recommanderai votre remède à toutes celles qui souffrent comme j'ai souffert." — MME JOHN BENSON, 162 N. Christina St., Sarnia, Ont.

cigarettes blondes, à bout doré. Autour de son visage brun, de savantes spirales montaient l'entourant d'un prestige d'idole. Simone rêvait à des amours impossibles, dégoûtées de toute vulgarité. Une ivresse la gagnait, trop capiteuse pour n'être pas coupable. Elle lutta quelque temps, ou crut lutter. Puis, un soir, au moment de partir avec son amant, elle laissa sur le bureau de Jacques une lettre ou se trouvait cette phrase: "Je m'en vais, chassée par l'odeur infecte de ta pipe."

Si Jacques souffrit, sa pipe seule en eut quelque chose. Elle avait l'habitude des confidences douloureuses. L'avoir vécu le drame des tranchées, elle avait gardé une grande force de consolation. Cependant elle n'avait plus tout à fait sa vertu première: sans doute est-il plus facile de décider les hommes à la mort que de les persuader de vivre, à certaines heures.

Il arriva qu'on en vint à l'innocente, qu'on la rendit responsable de tous les malheurs. Elle était cause, après tout, du départ de Simone.

Pourquoi être à ce point laide et noire? Pourquoi ce manque de mesure, de tact, de discrétion dans l'odeur et la couleur? Et cette absence intolérable de galanterie. Elle se croyait donc encore aux tranchées?

Les spirales onduleuses de la cigarette ont une incomparable puissance d'évocation: elles créent de délicieux fantômes féminins, suggèrent la courbe d'un corps ou la grâce d'un visage. La pipe, lourdement conjugale, n'a pas de ces imaginations, ni de ces lyrismes.

D'ailleurs, Simone la détestait.

Jacques remâchait tous ses beaux souvenirs et, loin de maudire la vagabonde, il la regrettait. Ce n'était plus un tout jeune homme et il avait assez souffert pour être indulgent. Reviendrait-elle un jour?

Et si elle revenait, que ferait-il?

Un ami lui annonça un matin le retour de l'infidèle. Abandonnée par son amant, elle était malheureuse et d'ailleurs repentante. La reprendre serait une action méritoire.

Jacques rentra chez lui, libre de joie. Ainsi, elle allait venir. Ce soir, elle serait là. Tremblant comme une épouse, il fleurit leur appartement, brûla des parfums pour chasser "l'odeur infecte" qui risquait d'offenser les narines délicates de Simone, et dans un grand mouvement d'indignation, il jeta dans le feu l'odieux pipe, la regardant brûler avec une joie vengeresse.

Elle arriva, triste et douce. Son teint avait pâli, ses yeux meurtris de larmes avaient perdu le brillant éclat de jade, mais ils avaient gagné une lueur inconnue, plus pathétique. C'était une femme nouvelle.

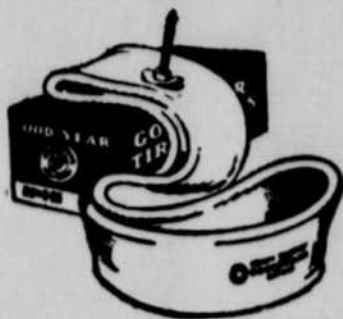
Lui aussi était un homme nouveau. A la fin de leur premier repas, il sortit d'une élégante boîte une précieuse cigarette et lui en offrit une, d'un geste timide.



Jamais rien n'a remplacé Aspirin comme antidote aux douleurs. Il est sûr, car les médecins ne l'emploieraient pas, ou ne la prescriraient pas. REEL car des millions de personnes emploieraient autre chose. Mais ayez le vrai Aspirin (dans toutes les pharmacies) avec Bayer sur la boîte et le mot réel écrit en rouge.



—Comment, tu ne fumes plus la pipe? s'étonna-t-elle.
Il répondit très simplement:
—Oh! non, une horreur pareille. J'en suis dégoûté à jamais... Je ne comprends pas qu'un homme sain de corps et d'esprit...
—Mais ta pipe, ta belle pipe en merisier d'Alsace, à laquelle tu tenais tant?
—Elle était devenue très laide, en vieillissant. Je l'ai jetée dans le feu. Paix à ses cendres!
Il fit effort pour sourire. Il poursuivait:
—J'ai juré de ne plus fumer désormais.



Nous pouvons répondre à toutes les demandes de tubes

NOUS avons en magasin toutes les grandeurs de tubes. Nous avons trois degrés—répondant à ce qu'il vous faut. Si c'est une question de prix, nous l'avons. Si vous voulez le meilleur tube du monde, nous l'avons. Et ce sont tous des Goodyear ayant la qualité Goodyear—et tous ont subi une épreuve d'eau à l'usine. Voyez nos prix.

Lasnier & Gailpeau

36-40 rue Richelieu
Tel. 433

Vous l'avez ici dès que vous en avez besoin.

mais que des cigarettes d'Orient: c'est si joli, si séduisant... tandis que la pipe...
Une ombre de mélancolie passa sur le visage de Simone.
—Jacques, ne crois pas ça, dit-elle tristement. C'est si vite déteint une cigarette. La pipe, c'est autrement solide et sérieux. Tu me permettrais de t'en offrir une: je veux la choisir moi-même pour qu'elle dure plus longtemps...

GEORGES POURCEL.

GEOFFRION & CIE

VALEURS DE PLACEMENTS

Membres de la Bourse de Montréal
Membres du Montreal Curb Market

231, rue Notre-Dame Ouest Tél. HARBOR 2291
MONTREAL

SUCCESSORS:
Immeuble "Canada Cement"
MONTREAL

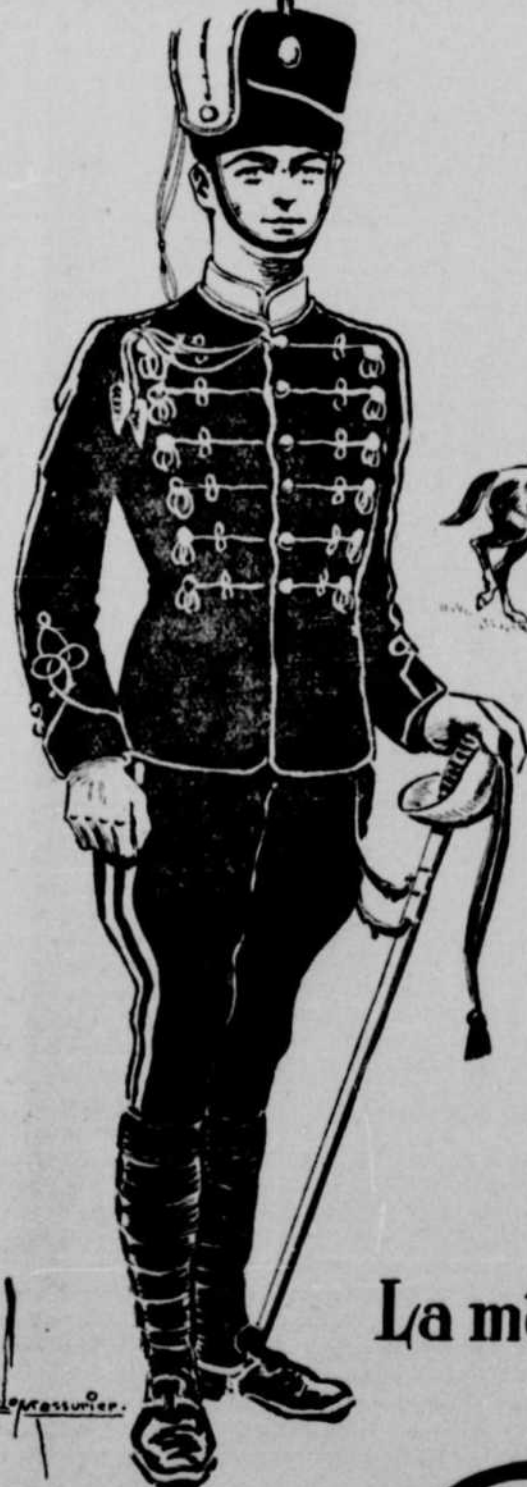
18, rue Elgin,
OTTAWA

L'ANNÉE DE L'AVIATION
1928
QUEBEC
Exposition Provinciale
Le plus grand événement annuel et la plus belle exposition de la province
1-8 septembre 1928
LA MEILLEURE OCCASION
Pour prendre quelques jours de congé, de saine récréation de distraction instructive.
Spécial en 1928 : —
SALONS ET SPECTACLES D'AVIATION
Ne manquez pas ce rendez-vous pour voir le fameux
"BREMEN"
ce premier et unique avion qui ait traversé l'Atlantique de l'est à l'ouest.
200,000 VISITEURS
PRIX D'ENTREE : -- 25c
S. H. le maire de Québec
M. J. Oscar Auger, Président.
Georges MORISSET, Secrétaire.

RÉGIMENTS POPULAIRES CANADIENS



17th DUKE of YORK'S
ROYAL CANADIAN
"Les Hussards"

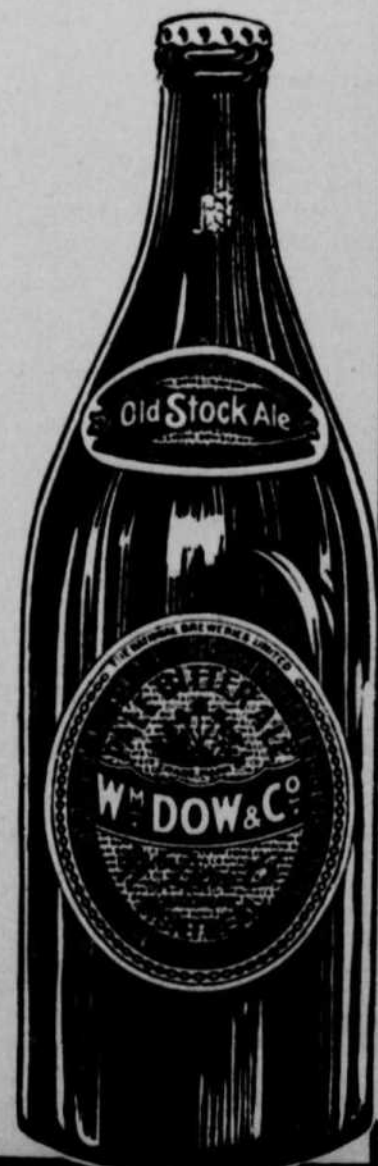


La même popularité

Favorite dans tous les mess des régiments!

Dow

Old Stock Ale
Mûrie à Point



Prime par la Force et par la Qualité!

GRATIS



Montre-bracelet pour dame, on mon-sieur, pour la vente de 16 bouteilles de parfum à 25 cents chacune.

PRIME SPECIALE — Un collier de perles incassables sera donné à ceux qui ren-dront les 4 premières bouteilles dans 10 jours. Écrivez dès aujourd'hui. N'en-voiez pas d'argent, nous avons confié-er en vous.

MONTREAL PREMIUM REG'D.
Boîte Postale 1995 Montréal, Que.

Cartes professionnelles

Dr. GERALD CAZA
CHIRURGIEN-DENTISTE
110 rue Richelleu
Saint-Jean Téléphone 931
Heures: 9 à 12 A.M. — 1 à 6 P.M. 7 à 9 P.M., tous les jours.

Dr. GEORGES PHENIX
DES HOPITAUX DE PARIS
Spécialité: Électricité médicale,
Rayons X et Radium
47 rue Saint-Jacques
B. P. 412 Téléphone 914

Boîte Postale 963 Téléphone 785
IVAN SABOURIN, B. C. L.
AVOCAT
137a rue Richelleu
(Édifice Langlois) SAINT-JEAN

Dr. J. EMILE PHANEUF
Des Hôpitaux de Paris
MEDECINE GENERALE
Spécialité: Tuberculose et Rayons X
Téléphone 338
En face de l'église, 61 rue St-Jacques

Docteur JULES BRAULT
de l'Institut Namroth
et de l'Hôpital Notre-Dame
Maladies des Yeux, des Oreilles,
du nez et de la Gorge
Téléphone 732 48 Saint-Jacques
Chaque mardi et vendredi
de 7 à 9 hrs. P. M.

Dr. GEORGES PHANEUF
CHIRURGIEN
Des hôpitaux de Paris
33 rue St-Jacques SAINT-JEAN
Téléphone 322

L. DESMARAIS
NOTAIRE
Successeur de T. Brassard et dépo-sitaire du gref de J. U. A. Tremblay
BUREAU 33 rue Saint-Jacques
Tél: 261. Résidence 778 ST-JEAN
Et à Lacolle Qué., chaque mercredi

HECTOR MOREAU, LL.L.
NOTAIRE
PLACEMENT D'ARGENT
REGLEMENT DE SUCCESSION
Bureau: 10 rue Saint-Jacques
SAINT-JEAN
Tél. 920 Résidence: Iberville

ANDRÉ REGNIER
AVOCAT
22 rue Jacques-Cartier
Près de la rue St-Jacques
Tél. 269 SAINT-JEAN

POULIN & DEMERS
AVOCATS
Stanislas Poulin, C. R.,
Maurice J. Demers
Etude: 22 Rue Saint-Jacques
Tél. Bell: Etude 142; Résidence 263
B. Postale 423 Saint-Jean, P. Q.

P. A. CHASSE, C. R.
AVOCAT
29 rue Jacques-Cartier
SAINT-JEAN, P. Q.
Téléphone: Bureau 190; Résidence 130

JACQUES CARTIER
AVOCAT
53 rue Saint-Jacques
SAINT-JEAN, QUE.
Tél. Bell 351 Casier Postal 124
Avocat de la cité de Saint-Jean

ETIENNE GUILLET
Professeur de Piano, d'Orgue et
d'Harmonie
(Membre du conservatoire National).
Leçons données à domicile ou à son
Studio.
17 rue De Salaberry — SAINT-JEAN

Dr. EMERIL POIRIER, D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Heures de bureau: 9 hrs à 12 A. M.
1 hr. à 6 P. M., 7 hrs à 9 P. M.
Tél. BELL: Bureau 820.
Résidence privée 548
87 Saint-Charles SAINT-JEAN, P. Q.

Dr. V. J. LEVASSEUR, B. C. D.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Tél. Bell 938 SAINT-JEAN
Édifice de la Banque Royale
Heures de Bureau: 9 à 12 A. M. 1 à 6 P. M. Lundi, mercredi et vendredi soir,
de 7 à 8.

Tél. 741 B. P. 218
Dr. Georges Gervais, B. C. D.
CHIRURGIEN-DENTISTE
46a Saint-Jacques Saint-Jean, P. Q.
Heures de bureau: 9 à 12 a.m.
1 à 6 p.m.
7 à 8 p.m.

Dr. ARMAND GERVAIS
L. C. D.
CHIRURGIEN-DENTISTE
CONSULTATIONS: 9 à 12 hrs a. m.
1 à 6 " p. m.
92 rue Richelleu — SAINT-JEAN

DE LEBLANC
DENTISTE
BEDFORD, Que.

Dr. OSCAR LABERGE
Ex-Interne des Hôpitaux
Hôtel-Dieu et St-Paul de Montréal
Consultations: 9 à 11 a.m., 7 à 9 p.m. Tél. 28

HOPITAL VETERINAIRE
Dr. J.-A. VILAU, Prop.
6 rue Saint-Jacques SAINT-JEAN
Fonction pour chevaux et chiens
Traitements des plus modernes
Boîte Postale 101 Téléphone 248

M. E. Plante
Palpitations. Mal de reins. Mauvaise digestion.
Ecrit aux médecins. Pilules Moro. Toute sa vie.



"Depuis sept mois j'étais sous les soins des docteurs; je ne pouvais pas travailler parce que j'avais beaucoup de mal aux reins et des palpitations de coeur. Malgré le peu de nourriture que je prenais, j'avais une mauva-se digestion. Je sentais mes forces diminuer toujours et j'a-vais peur d'une grave maladie. Un ami me conseilla d'écrire aux médecins de la Compagnie Médicale Moro, ce que je fis. Les Pilules Moro me furent con-signées et dès que j'en eus pris quelques boîtes je me suis senti mieux. J'ai continué le même traitement et j'en obtins tant de satisfaction que je me pro-pose de recommander les Pilules Moro toute ma vie. M. Elias Plante, Lac-Mégantic, P. Q.

PILULES MORO. peuvent être pri-ses en toute confiance par les hom-mes de tout âge, dans les cas de:
Maux de reins. Epousement.
Rhumatisme. Maux de tête.
Mauvaise digestion. Manque d'appétit
CONSULTATIONS GRATUITES. Les hommes qui désirent consulter nos méde-cins peuvent le faire tous les jours, de 9 heures du matin à 8 heures du soir (excepté les dimanches et fêtes religieuses) à nos bureaux No 1570, rue St-Denis. Que ceux qui ne peuvent y venir, nous é-crivent tous les détails de leur maladie et si, après avoir minu-tieusement étudié leur cas, nos médecins jugent la maladie trop sérieuse, ils indiqueront à cha-cun le meilleur médecin des lo-calités pour nous aider à le soigner. Voilà donc pour tous un moyen économique et certain de se traiter.

Protégez-vous en exigeant les **Pilules MORO.**
Prix partout ou par la poste, 50 sous la boîte,
à boîtes, \$1.25, 6 boîtes, \$2.50.

Cie Médicale Moro,
1570, rue St-Denis, Montréal

PILULES MORO

Feuilleton du "Canada-Français"

Notre Nouveau Feuilleton

Le Messenger du Malheur

par Claude Montorge.

— Il avait absorbé comme son frè-re, des baies vénéneuses de belladone, mais, heureusement, en quantité moins importante.
Je suis arrivé à temps...
Je passais quand vous vous rendiez à Sauvigny.
A votre allure, j'ai deviné qu'il y avait quelque chose de grave à la fer-me.
Je vous le répète, je suis arrivé asez tôt pour faire évacuer complète-ment aux deux petits la substance toxique qu'ils avaient ingérée, car il était manifeste qu'ils étaient empoi-sonnés. Je suis aussitôt qu'il s'agissait de belladone.
J'ai toujours sur moi ce qu'il faut pour conjurer les sornioles malveil-lances de la forêt.
J'ai neutralisé chimiquement l'a-tropine absorbée par l'iodure de po-tassium et par du café que votre belle-mère a préparé. Vous continuerez, comme je l'ai prescrit, à combattre le narcotisme par des affusions froides sur la tête des petits malades, par des bains de pieds et même des lavements irritants... Mais soyez sans inquié-tude, de toute espèce de péril est écarté...
Ainsi, Denise apprenait que Paul avait couru les mêmes dangers que Jacques en même temps qu'on lui af-firmait qu'ils allaient être sauvés.
Elle regarda son bienfaiteur avec une expression de gratitude qu'il lui était impossible de traduire autrement que par son silence, par son extase.
Une joie terrible entraînait en elle. Sa face étincelait d'une splendeur merveilleuse.
Elle murmura enfin:
— Mes petits... tous les deux?...
O mon Dieu!... Mais ils sont hors de danger... n'est-ce pas? grâce à vous... grâce à vous... O mon Dieu! cela se peut-il?
Nous ne sommes pas riches, M. Chanteloup, mais ce que nous avons, tout ce que nous avons... vous pou-vez en disposer.
— C'est bon, c'est bon, Mme Ger-baut; il n'est pas nécessaire de décla-rer qu'entre braves gens on se doit mutuellement assistance. A un mo-ment ou à l'autre, nous avons tous be-soin les uns des autres... Si les hom-mes pensaient plus souvent à cette vé-rité, ils seraient moins orgueilleux, moins haineux, plus fraternellement unis.
Denise, à qui les paroles du sorcier avaient rendu la vie, se précipita vers la ferme, pénétra dans la chambre des

enfants qui l'accueillirent avec des sourires et des baisers.
Ils étaient pâles encore, mais tout étonnés de voir leur grand-mère et leur mère si émue et ne sachant pas qu'ils avaient été sur le point d'être ravis à leur tendresse.
Jacques avait déjà repris ses jouets, il poussait une petite brouette qu'il résolut de remplir de liscrons qu'il appelait "les parapluies des papil-lons".
Paul avait pris dans ses mains un tout petit chat que la mère allaitait encore; il le tenait, le dorlotait, le serrait contre son cou et quand Denise lui retira le petit chat pour l'em-brasser, l'embrasser encore avec une insatiable avidité, il lui dit: "Prends garde, maman, mon chat il pique, il a des épines au bout des pattes."
La jeune fermière ne pouvait pas se rasseoir de regarder ses enfants... de les manger de caresses.
Elle portait ses yeux enflés de bonté sur toutes les choses qui l'entouraient, sur les murs blanchis à la chaux, sur la vieille table de chêne noircie, sur les chaises boiteuses, sur les quelques ustensiles de cuisine ac-crochés au fond de la cheminée.
Tout lui faisait bon accueil, tout se réjouissait de sa reprise d'espoir, tout paraissait satisfait de la revoir heu-reuse.
La maison, où pénétraient par la fe-nêtre et par la porte, les rayons d'un joyeux soleil, paraissait lumineuse et satisfait.
Le resplendissement de l'été dans la cour, le ciel d'un bleu profond, toute la nature semblait participer à l'allé-gresse de la fermière qui riait invo-lontairement en regardant ses deux enfants.
Il suffisait d'avoir l'impression qu'on a échappé à un irréparable et affreux malheur pour reconnaître un prix in-appreciable aux choses que l'on possé-de, à l'incomparable bonheur d'exis-ter.
Denise s'avisa qu'elle n'avait pas re-mercié comme il convenait le père Chanteloup de son intervention.
Elle l'interpella en dérangeant un siège pour le prier de s'asseoir; mais alors elle s'aperçut qu'il n'était pas dans la pièce.
— Je suis si heureuse que je ne vois plus clair, que je ne sais plus ce que je fais ni ce que je dis... Je pensais que M. Chanteloup m'avait suivie jus-qu'ici... Ah ça, mais, où est-il? Il ne va pas s'en retourner par une chaleur pareille, du moins avant de s'être ra-fraîchi et d'avoir pris une collation? Nous avons des oeufs du jour au pou-lailler, au puits une eau limpide et dé-licieuse, au jardin des fruits eue-cients... M. Chanteloup!
Où peut-il être passé?
Denise fit le tour de la cour, appela et n'entendit pas de réponse.
L'homme des bois avait disparu pour se dérober aux manifestations d'une reconnaissance qui lui eût été im-portune.
La fermière était désolée. "Je ne l'ai pas remercié comme il convenait, j'ai à peine pris garde à ce qu'il me disait, pensait-elle; je me suis sau-vée de lui comme une sauvage, dans la hâte de revoir mes petits; il va me trouver bien malhonnête..."
Elle sortit de la cour, fit le tour de la ferme, scruta l'horizon, regarda de tous côtés sans apercevoir la silhouet-te un peu tassée, un peu voûtée du brave homme envers qui elle se sen-tait animée d'une si vive reconnais-sance.
— Dire que j'avais peur de ce sor-cier, songait-elle; que je le croyais maléfisant, capable de faire naître les circonstances malheureuses par sa seule apparition!
Comme je l'ai calomnié dans ma pensée!
Quels remords d'avoir été injuste envers lui!
C'est à lui que je dois mon enchen-

tement... Grâce à lui, maintenant, il ne peut rien m'arriver de comparable au malheur qui m'a menacé...
Elle se tenait à elle-même cette ha-rangue, quand elle aperçut dans le vieux chemin encaissé de Sauvigny, un homme, qu'elle prit tout d'abord pour Pintèche, tant il était débordé, incapable de tenir son équilibre, tant il fait de zigzags en marchant.
La route ne paraissait pas assez lar-ge pour lui.
Il parlait seul, à haute voix: inter-pe-lait les pierres dans lesquelles ses pieds s'étaient butés, se retournait dans la direction du château de Sau-vigny en le menaçant du poing, en proférant des jurons.
Denise observait cet ivrogne lors-que soudain, il passa dans tout son être un grand éblouissement, une im-pression aussi violente que pénible.
— Oh! oh! fit-elle, étonnée par les affres d'une émotion qui s'accom-pagnait d'humiliation et de honte; je défilais le malheur, je croyais qu'au-cune adversité ne pouvait m'attein-dre, qu'il ne pouvait rien m'arriver d'aussi terrible que ce à quoi j'ai échappé et me voilà déjà punie...
Elle venait de reconnaître son mari dans ce pauvre être titubant, aban-donné de sa raison, de sa volonté et de sa dignité.
Elle demeura là, inerte, stupéfiée, comme dans un rêve, le coeur glacé et plein d'une nouvelle épouvante.
Ce qu'elle voyait était pour elle comme la fin d'un monde, comme le suprême cataclysme.
Les étoiles du ciel, la lumière du jour, toutes les douceurs des êtres s'é-vanouissaient tout à coup. Une affreus-se fièvre l'envahissait.
Elle était toute pantelante, toute en sensations, la folie, la confiance qu'elle avait en Sylvain, l'admiration qu'elle avait pour son caractère, la fierté que lui avait toujours inspirée la noblesse de sa nature, tout ce qui faisait qu'elle le plaçait si haut au-dessus des autres dans son estime tout ce qui faisait de lui un héros à ses yeux, était secoué, ébranlé et s'écroulait sur son humilia-tion comme des pierres dans un éboule-ment.
Elle songea tout à coup qu'il n'était pas urgent que ses enfants vissent leur père en cet état.

MAGIC BAKING POWDER
CONTAINS NO ALUM

Peu importe où vous l'achetez ou quand vous l'achetez, la Poudre à Pâte Magique est toujours absolu-ment fiable parce qu'elle ne contient pas d'alun ni fal-sifiants d'aucune sorte.
Fait en Canada
La Cie E. W. Gillett Ltée.
TORONTO
Winnipeg • Montréal

Un repas rafraîchissant
SHREDDED WHEAT

Avec pêches tranchées ou autres fruits frais, lait ou crème et du sucre. Essayez-le au goûter
TRISCUIT - Gaufre de blé entier, au thé ou au goûter
Visiteurs invités à toutes les usines



ADMINISTRATION

PAR son administration sage, la femme mo-derne, tout comme la châtelaine d'autre-fois, tient dans ses mains les clefs de l'abon-dance; quoique de nos jours l'abondance soit plutôt due à la prudence dans tout ce qui con-cerne les questions d'argent.

Le femme qui dit aujourd'hui: "Je ne puis pas me permettre cette dépense, j'économise," pourra dire dans quelques années: "Je puis me permettre cette dépense, j'ai économisé."

La Banque Royale du Canada

Succursale de Saint-Jean - L. J. Robichaud, Gérant

La BRIQUETERIE St-Laurent
71 rue St-Jacques, Téléphone: Harbord 4901
Briqueterie: LAPRAIRIE, P. Q.
PIERRE TRAHAN Agent local, SAINT-JEAN

44,000 MOISSONNEURS DEMANDES!
Dates des départs
14 et 28 Août (Mardis)
de toutes les stations dans la Province de Québec-Mégantic, cité de Québec et à l'ouest jusqu'à Dalhousie Mills, Rigaud et Laculne inclus.
Billets bon pour voyager par les trains réguliers, aussi par
Trains Speciaux
De Montréal (Gare Windsor)
le 14 août—12.05 a.m. (Minut le 12 août)
8.00 a.m., 1.00 p.m. et 10.00 p.m.
le 28 août—1.00 p.m. et 10.00 p.m.
Wagons-colonistes avec banquettes fixes. Wagons spéciaux pour les femmes et les familles.
Voyagez par le PACIFIQUE CANADIEN
Même si votre destination finale n'est pas située sur le Pacifique Canadien, vous pouvez prendre votre billet de moissonneur pour Winnipeg par le Pacifique Canadien
C. A. LABERGE, Agent des voyageurs,
117 rue Richelleu, Saint-Jean.

COUTUMES DU QUEBEC

Hospitalité aux Touristes

Partout, un accueil cordial et sincère, à la ville comme au village. Par-tout, une hospitalité, dont la devise est: "Santé et Plaisir!"... Aussi, le verre de bienvenue caractéristique sera-t-il toujours un verre de la plus délicieuse en même temps que de la plus saine des boissons fortes.

Fabrique à Bertherville, Qué., sous la surveillance du Gouvernement fédéral, rectifié quatre fois et vieilli en entrepôt pendant des années.

Gin Canadien
Melchers
Croix d'or
Melchers Distillery Co., Limited - Montréal

WRIGLEY'S
NOUVEAU PAQUET DE GOMME-BONBON
P.K.
Format commode

La couche de sucre à la menthe est un régal, la gomme à la menthe à l'intérieur, en est un autre.
Valeur maximum en plaisir savoureux et durable.

WRIGLEY'S
3 paquets commodes pour 5¢

A LA CHAMBRE DU COMMERCE

Toutes les petites villes aujourd'hui ont un futur brillant devant elles.

Il n'y a plus chez les manufacturiers d'aujourd'hui, cette tendance à la centralisation: il y a plus une tendance à la migration vers les petits centres.

Pour attirer des industries nouvelles, il faut de l'annonce.

La meilleure annonce se fera par le medium de la Chambre du Commerce. Mais la Chambre du Commerce de

Saint-Jean n'a qu'une cinquantaine de membres; elle devrait en avoir deux cents.

Pourquoi cette anomalie? Des villes comme Roussell's Point avec une population de moins de 2,000 âmes, possèdent une Chambre du Commerce de 180 membres. Pourquoi? Les américains comprennent leurs intérêts.

Appartenez-vous à la Chambre du Commerce de Saint-Jean? Sinon, mettez-vous immédiatement en communication avec le secrétaire, Louis E. Roberge, casier postal 512, ou téléphonez à 642-J et celui-ci se fera un devoir de vous fournir tous les renseignements à ce sujet.

phoner à 642-J et celui-ci se fera un devoir de vous fournir tous les renseignements à ce sujet.

A LA CONGREGATION NOTRE-DAME

Les Religieuses de la Congrégation de Notre-Dame à Saint-Jean, nous prient d'annoncer l'ouverture de leurs cours pour le 4 septembre.

Ces cours comprennent l'étude du français, de l'anglais, musique, peinture, enseignement ménager et cours commercial bilingue.

Agréablement Doux—Suprêmement Confortable

Le NOUVEAU KOTEX PERFECTIONNE

Qui Désodorise★ Scientifiquement Sur Soi

KOTEX, la première de toutes les serviettes réalisées scientifiquement, a modifié complètement les habitudes de toutes les femmes du pays. Car Kotex répondait à leur idéal et à leur secret désir. Il était absorbant—plus confortable; il se jetait facilement; il s'achetait sans gêne, un seul nom à prononcer.

Mais que dire du nouveau Kotex perfectionné... un nouveau produit, pour ainsi dire, façonné spécialement pour s'ajuster, pour être plus doux, plus absorbant—et pour offrir une protection plus grande.

Prenez connaissance des avantages énumérés à droite—puis achetez Kotex sans tarder pour les mettre à l'épreuve.

Dans les pharmacies, magasins à rayons et de nouveautés. Achetez-en une boîte aujourd'hui—60c. pour une boîte de 12.



Désodorise★ et comporte 4 autres avantages importants

- 1—Gaze plus douce qui empêche toute irritation; garniture pliable qui absorbe parfaitement;
- 2—Coins arrondis et aplatis; d'où discrétion absolue;
- 3—Désodorise — complètement, grâce à un nouveau procédé breveté;
- 4—Vous l'ajustez à votre gré; plus mince, plus épais, plus étroit, selon le cas;

et
5—Se jette facilement; aucun lavage.

FABRIQUE AU CANADA
KOTEX
La Nouvelle Serviette Sanitaire qui Désodorise



Attention! Encore de bonnes nouvelles! Grande Vente d'Ecoulement Commencant Vendredi, le 17 Aout 1928

Pour faire place aux marchandises d'automne et d'hiver, je suis forcé de sacrifier des marchandises de première qualité à des prix très bas. Il me faut vendre à n'importe quel prix.

Bel assortiment de robes de maison pour dames.

Prix régulier \$1.25. pour cette vente réduit à **65c**

Lot de bas de couleurs assorties, pour dames, la paire **15c**

Une quantité de bas de soie **25c**

La paire

Assortiment de robes pour dames et jeunes filles, dernière mode, toutes les couleurs. Rég. \$10.00. Pour **\$5.95**

Robes en soie fugie pour dames, couleurs assorties. Régulier \$4.50. Pour **\$2.75**

Manteaux pour dames et jeunes filles. Rég. \$15.00. Réduit à **\$7.50**

Costumes de toutes les couleurs pour dames et jeunes filles. Régulier \$28.00. Très spécial à **\$14.95**

Sous-vêtements en soie, de toutes les couleurs, pour dames **49c**

Assortiment de bloomers. Prix régulier \$0.50. Pour **19c**

Imperméables pour jeunes filles. Régulier \$5.00. Pour **\$2.95**

Brassières. Régulier 50c. Pour **25c**

Combinaisons "B. V. B." pour hommes. Régulier \$0.75. Pour **45c**

Corps et caleçons pour hommes. Régulier \$0.65. Pour **35c**

Un lot de pantalons khaki pour hommes. Régulier \$1.50. Pour **99c**

Chemises de travail pour hommes. Régulier \$0.90. Pour **59c**

Chemises de fantaisie pour hommes, Beaux dessins. Rég. \$1.50. Pour **75c**

Bel assortiment de casquettes pour hommes. Rég. \$1.50. Pour **75c**

Habits à 2 pantalons pour hommes. Rég. \$18.00. Pour **\$9.95**

Habits pour hommes. Rég. \$16.00. Pour cette vente **\$7.00**

Habits rayés, bleus et gris, pour hommes. Rég. \$20.00. Pour **\$11.95**

Habits à deux pantalons, dessins carreaux. Rég. \$28.00. Pour **\$14.95**

Assortiment de bas pour hommes. La paire **15c**

Jolies Cravates pour hommes. Pour **25c**

Habits de différentes couleurs, première qualité, pour hommes. Régulier \$35.00. Prix spécial **\$19.95**

Chapeaux de toutes les couleurs, dernière mode. Rég. \$4.00. Pour **\$2.50**

Lot de chapeaux de paille pour travail, à **15c**

Bas golf pour garçons. Régulier \$0.50. Pour **25c**

Blouses pour garçons. Régulier \$1.00. Pour **49c**

Lot d'habits pour garçons à **\$3.50**

Habits en serge noire, pour garçons, 4 morceaux, 1 pantalon court, veste, 1 pantalon long et gilet. Régulier \$12.00. Réduit à **\$6.95**

SPECIAL, lot d'habits pour garçons, à **\$5.95**

Casquettes pour garçons à **49c**

Remarque: bien que jamais à Saint-Jean, des marchandises de cette qualité n'ont été offertes à des prix aussi bas. Cette liste de prix ne s'applique que pour cette vente, donc faites vos achats au plus tôt et vous aurez un beau choix.

Une visite vous convaincra que vous pouvez faire de bons marchés

Chez B. CLAMAN
15 rue Saint-Jacques - Saint-Jean.



GROCETERIAS EATON

Emportez vos paquets et Economisez

Annonçant l'Ouverture d'un Nouveau

Groceteria EATON à St-Jean

84 rue Richelieu

Vendredi, 24 Aout

9 hrs. a.m. à 6hrs p.m.

UN NOUVEL AVANTAGE EST OFFERT AUX MENAGERES PREVOYANTES DE SAINT-JEAN ET DES ENVIRONS, DANS UN NOUVEAU SYSTEME POUR ACHETER LES EPICERIES DE TOUTS GENRES, VIANDES FROIDES, ETC. C'EST LE SYSTEME: "EMPORTEZ VOS PAQUETS ET ECONOMISEZ", QUI A ETE SOIGNEUSEMENT ARRANGE POUR AIDER LES CLIENTS.

Le système des Groceterias EATON, déjà établi dans plusieurs villes du Canada, se voit maintenant à Saint-Jean, Qué. L'énorme pouvoir d'EATON, relatif à son gros chiffre d'affaires, assure le meilleur choix et aux prix les plus bas possibles. Ceci veut dire que chaque jour verra un nombre de spéciaux aux prix les plus attrayants.

Le Groceteria EATON recherche la clientèle des habitants de Saint-Jean et des environs, et il peut leur assurer la qualité, l'économie, la fraîcheur, le prompt service. Vous ne trouverez dans nos étalages que des provisions les plus fraîches et les mieux qualifiées—provisions pour usage journalier, et le plus grand choix dans les produits canadiens et les friandises importées. Guettez les annonces de tous les jours pour les listes de provisions du Groceteria EATON, sur lesquelles vous pouvez économiser.

Voyez ces Spéciaux pour Vendredi et Samedi

Venez Vendredi — jour de l'ouverture — et réalisez des économies.

VOYEZ CECI!

Une assiette pour les gâteaux avec chaque boîte de poudre à Pâte Cook's Friend, de 16 onces, à 32c

Sucre Granulé 10 livres pour **.59**

Catsup Clark, la bouteille. **.10**

Ananas Singapore en tranches La boîte **.14**

Macaroni, Vermicelle, Spaghetti, Le paquet. **.10**

Chipses. **.19**

Confitures de framboises ou de cassie, le gros pot. **.39**

Pois français, très fins, 2 boîtes pour. **.25**



Jambons dans la fesse, entier ou la moitié, la livre **.29**



SPECIAL—SACS POUR LES PAQUETS.

500 seulement

Une offre extraordinaire

à l'épreuve de l'eau.

Pratiques et très jolis.

Chacun 25c avec chaque achat.



Sardines Canadiennes, 5 boîtes. **.25**

Shredded Wheat, Le paquet. **.10**

Farine Five Rose ou Ogilvie, 7 Livres. **.35**

24 livres. **1.18**

Savons Barsalou, Gold ou Comfort, 21 morceaux pour. **1.00**

Savons Sunlight ou Surprise, 10 morceaux pour. **.54**

Sel de table, la boîte 10c. **.25**

3 boîtes pour. **.41**

Beurre Sun Glo, Le Livre. **.21**

Boeuf salé Libby, la boîte. **.19**

Chicken Huddle, la grosse boîte. **.25**

Raisins avec graines, les gros paquets, 2 pour. **.39**

Marmelade d'Ananas, Le gros pot. **.29**

Marmelade d'Orange, Le gros pot. **.29**

Thé noir Spécial la livre. **.49**

Café spécial, la livre. **.39**

Saumon Rose, de fantaisie, la boîte d'une livre. **.18**

Fèves au Lard Libby, la grosse boîte. **.18**

Gelées assorties, 2 pour **.25**

Pêches d'Australie, la grosse boîte. **.25**

Biscuits au soda, le paquet. **.10**

Noix de Coco, 3 paquets. **.25**

Rouleaux de papier de toilette, 6 pour. **.20**

Plocons de maïs ou Post Toasties, le paquet. **.10**

Lait Carnation, 3 boîtes pour. **.35**

CHOICE CREAM BUTTER

Direction

Le Groceteria de Saint-Jean est strictement un système: "Emportez vos paquets et économisez".

THE T. EATON CO LIMITED
DE MONTREAL

Venez et faites vos provisions
Venez de bonne heure et venez souvent.

Ces spéciaux dans les provisions peuvent être aussi achetés aux Groceterias chez Eaton, Magasin de la rue Sainte-Catherine ouest, et à 2269 avenue Mont-Royal est, Montréal.

BEAU SUCES

Nos félicitations à Mlle Marie-Anne Benjamin, professeur de piano et à ses élèves, qui viennent d'obtenir des succès en musique. Cécile, âgée de neuf ans, fille de M. Henri Surprenant diplôme primaire, avec grande distinction; Madeleine, douze ans, fille de M. Alfred Gauthier, diplôme élémentaire avec haute distinction; Paul, douze ans, fils de M. Joseph Hemmings diplôme primaire avec haute distinction. Le travail joint au talent est la clef du succès.

Ouverture des Classes

Soyez prêts pour l'ouverture des classes. Procurez-vous dès maintenant vos sacs de classe, cahiers, crayons, etc.

N'ACHETEZ PAS VOS CAHIERS SANS AVOIR VU LES NOTRES.—6 pour 25c.

Escompte spécial accordé aux instituteurs et institutrices, aussi aux marchands sur toutes marchandises de classes.

PREPAREZ-VOUS POUR LE GRAND CONGRES.

Nous avons en mains, Banderolles pour faire les inscriptions, Drapeaux en laine, en coton, Ecussons, Papier doré, etc., etc. Venez faire votre choix maintenant et évitez les déappointements de la dernière heure. Nous vous aiderons de nos suggestions.

Henri Bernard & Fils,
52 rue Richelieu - Saint-Jean.
TELEPHONE 183

Hello 743

56 rue Richelieu.

Hello 346

MAGASIN Independant, VICTORIA J. I. BILODEAU prop.

SPECIAUX POUR CETTE SEMAINE
Avec une livre de thé naturel à 60c, nous vous vendons 10 lbs. de sucre granulé à 51c et 1 balai à 29c
Véritables occasions pour Vendredi et Samedi
Le 24 et 25 AOUT.

SAVON PALMOLIVE, 3 pour 21c	FEVES CLARK Bte. No 3 19c
Jambon, Langues et veau Clark, 1/2 lb. 18c	Balais, 5 cordes L. M. L. 67c
Sardines norvégiennes Victoria, 2 pour 35c	Champignons choix. 29c
Soupe Campbell Tomates, 2 pour 25c	Chocolat Fry Premium, 1/4 lb. 2 pour 25c
Soupe Campbell Légumes, 2 pour 25c	Cocoanut Superb. 22c
PETITS AIGLEFINS. 23c	SHREDDED WHEAT. 10c
Fèves cosses jaunes L. M. L. 15c	Epices à marinades Victoria 1-8 lb. 05c
Biscuits mélangés L. M. L. 2 pour 25c	Epices à marinades Victoria 1/4 lb. 10c
Papier Toilette L. M. L. 6 pour 19c	Epices à marinades 1/2 lb. 18c
Balais, 5 cordes, No 2. 34c	Gelée Victoria Asst, 3 pour. 25c
	Confitures fraises St-Williams 40 oz. 43c

Nouvelles de Saint-Jean

NOTES SOCIALES

M. le curé Landry, de Springfield, Mass., est venu à Saint-Jean, en compagnie de M. Maurice Goulet, et de M. René Bessette, ces jours derniers.

M. le curé Landry a rencontré l'an dernier, en Europe, M. et Mme René Bessette et était très heureux de les revoir.

M. le curé Landry, de Springfield, Mass., est venu à Saint-Jean, en compagnie de M. Maurice Goulet, et de M. René Bessette, ces jours derniers.

M. le curé Landry a rencontré l'an dernier, en Europe, M. et Mme René Bessette et était très heureux de les revoir.

M. le curé Landry, de Springfield, Mass., est venu à Saint-Jean, en compagnie de M. Maurice Goulet, et de M. René Bessette, ces jours derniers.

M. le curé Landry a rencontré l'an dernier, en Europe, M. et Mme René Bessette et était très heureux de les revoir.

M. le curé Landry, de Springfield, Mass., est venu à Saint-Jean, en compagnie de M. Maurice Goulet, et de M. René Bessette, ces jours derniers.

M. le curé Landry a rencontré l'an dernier, en Europe, M. et Mme René Bessette et était très heureux de les revoir.

M. le curé Landry, de Springfield, Mass., est venu à Saint-Jean, en compagnie de M. Maurice Goulet, et de M. René Bessette, ces jours derniers.

M. le curé Landry a rencontré l'an dernier, en Europe, M. et Mme René Bessette et était très heureux de les revoir.

M. le curé Landry, de Springfield, Mass., est venu à Saint-Jean, en compagnie de M. Maurice Goulet, et de M. René Bessette, ces jours derniers.

M. le curé Landry a rencontré l'an dernier, en Europe, M. et Mme René Bessette et était très heureux de les revoir.

M. le curé Landry, de Springfield, Mass., est venu à Saint-Jean, en compagnie de M. Maurice Goulet, et de M. René Bessette, ces jours derniers.

M. le curé Landry a rencontré l'an dernier, en Europe, M. et Mme René Bessette et était très heureux de les revoir.

M. le curé Landry, de Springfield, Mass., est venu à Saint-Jean, en compagnie de M. Maurice Goulet, et de M. René Bessette, ces jours derniers.

M. le curé Landry a rencontré l'an dernier, en Europe, M. et Mme René Bessette et était très heureux de les revoir.

M. le curé Landry, de Springfield, Mass., est venu à Saint-Jean, en compagnie de M. Maurice Goulet, et de M. René Bessette, ces jours derniers.

M. le curé Landry a rencontré l'an dernier, en Europe, M. et Mme René Bessette et était très heureux de les revoir.

M. le curé Landry, de Springfield, Mass., est venu à Saint-Jean, en compagnie de M. Maurice Goulet, et de M. René Bessette, ces jours derniers.

NAISSANCES

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 3 août 1928, a été baptisé Marie-Jeanne, fille de M. Laurence Prédette et de Yvonne Rémiard. Le parrain a été M. William Prédette et la marraine Alice Rémiard, oncle et tante de l'enfant.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 10 août 1928, a été baptisé Joseph-Georges-Léopold, fils de M. Eudore Scott et de Antonia Meunier. Le parrain a été M. Léopold Meunier, de Saint-Paul d'Abbotsford et la marraine Aline Meunier, sa sœur, oncle et tante de l'enfant.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 11 août 1928, a été baptisé Joseph-Georges, fils de M. Séraphin Savoie et de Philomène Dolron. Le parrain a été M. Eugène Dolron et la marraine Dorina Mallette, de Shippegon, N. B.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 12 août 1928, a été baptisé Marie-Pauline-Gisèle, fille de M. Laurent Blanchet et de Laure Létourneau. Le parrain a été M. Louis-Edouard Blanchet, et la marraine Fabiola Lacroix, son épouse, de Sainte-Philomène-de-Fortville.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 14 août 1928, a été baptisé Joseph-Pierre-Alain, fils de M. Adolphe Richard et de Laurette Giroux. Le parrain a été M. Pierre Richard, de Lotbinière, et la marraine Louise Lemay, grands-parents de l'enfant.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 17 août, a été baptisé Joseph-Omer-Mergerie, fils de M. John Kerry et de Marie-Anne Mallette. Le parrain a été M. Jean-Baptiste Saint-Pierre et la marraine Marie-Anne Gagnon, son épouse, de Saint-Lambert.

Le 21 août 1928, nous soussigné, évêque de Joliette, (Mgr Joseph Arthur Papineau), avons baptisé Charles-Eugène-Nadeau, né le 18 courant, fils de M. Eugène Nadeau, commerçant, et de Jeannette Nadeau, de cette ville. Le parrain a été M. Charles-Alphonse Nadeau, employé civil, de Saint-Athanasie, et la marraine a été Olgère Bessette, son épouse.

Le 21 août 1928, a été baptisé Joseph-Edouard-Serge, né le 16 courant, fils de M. Lionel Lavallée, machiniste et de Georgiana Roy, parrain, M. Joseph-Victor Lavallée, inspecteur, de Farnham, la marraine Georgiana Lavallée, son épouse.

Le 19 août 1928, a été baptisé Marie-Pauline-Myrza, née le 16 courant, à l'hôpital Saint-Jean, fille de M. James Russell Graham, télégraphiste, de Verdun, Montréal et de Myrza Fardas, constructeur, et la marraine Léocadie Bertrand, son épouse.

Le 19 août 1928, a été baptisé Charles-Normand-Maurice, né le 16 courant, fils de M. Gabriel Côté, menuisier et de Christine Béchillon, de cette paroisse. Le parrain a été M. Charles-Emile Côté, journalier et la marraine Gertrude Côté.

Le 19 août 1928, a été baptisé Lucille-Jeanne-Lolita, née le 16 courant, fille de M. Joseph Thibodeau, journalier et de Laura Méthé. Le parrain a été M. Aimé Méthé, journalier, de Montréal, et la marraine Jeanne Méthé.

Le 20 août 1928, a été baptisée Marie-Pauline-Réjanne, née ce jour, fille de M. Oscar Thibodeau, machiniste et de Aline Laurendeau. Le parrain a été M. Dieudonné Brault, plombier et la marraine Émérentienne Thibodeau.

Le 21 août a été baptisé Louis-Bernard-Aimé, né le 19 courant, fils de M. Zéphir Lord, comptable et de Lucienne Chabot, de cette paroisse. Le parrain a été M. l'abbé Aimé Boileau, directeur des Œuvres Sociales, à Montréal, et la marraine Bernadette Cloutier.

Le 14 août a été baptisée Marie-Anne-Rita, née ce jour, fille de M. Samuel Gaboriault dit Lapalme et de Anna Dion. Le parrain a été M. Pierre Lapalme et la marraine Aurèle Béchard, son épouse.

Le 15 août a été baptisé André-Joseph-Jean-Gérard, né hier, fils de M. Arthur Langlois et de Lucienne Thérien, parrain, Jean Langlois; marraine Irène Langlois, oncle et tante de l'enfant.

Le 16 août, a été baptisé Jean-Narcisse-Joseph, né le 12 courant, fils de M. Gédéon McKay, tailleur et de Marie-Jeanne McKay. Le parrain a été M. Narcisse McKay et la marraine Marie-Louise Pilon, son épouse.

Le 16 août, a été baptisé Jean-Narcisse-Joseph, né le 12 courant, fils de M. Gédéon McKay, tailleur et de Marie-Jeanne McKay. Le parrain a été M. Narcisse McKay et la marraine Marie-Louise Pilon, son épouse.

Le 16 août, a été baptisé Jean-Narcisse-Joseph, né le 12 courant, fils de M. Gédéon McKay, tailleur et de Marie-Jeanne McKay. Le parrain a été M. Narcisse McKay et la marraine Marie-Louise Pilon, son épouse.

Le 16 août, a été baptisé Jean-Narcisse-Joseph, né le 12 courant, fils de M. Gédéon McKay, tailleur et de Marie-Jeanne McKay. Le parrain a été M. Narcisse McKay et la marraine Marie-Louise Pilon, son épouse.

FEU MME JOHN ADAMS

Le 8 août 1928, a été inhumé, dans le cimetière de cette paroisse, le corps de Annie Poutre, épouse de M. John Adams, soldat, décédée sur cette paroisse, le 16 courant, à l'âge de 30 ans.

Son service fut chanté en l'église Saint-Jean l'Évangéliste, samedi, le 18 août, à 10 heures a. m., au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

M. le vicaire Brouillet a fait la levée du corps. M. le curé J. E. Coursoi a chanté le service, assisté de MM. les abbés Brouillet et Alfred L'Écuyer, comme diacre et sous-diacre.

A l'orgue, l'Orphéon de Saint-Jean a rendu la messe des morts de Péroli et la prose de Lavallée-Smith et à l'offertoire, le Domine de Duval.

La famille a reçu un grand nombre de sympathies, nous y joignons les nôtres.

PROCHAINS MARIAGES

Samedi, le 25 août, à 7 heures, à l'église Saint-Jean de Matha, de Montréal, sera béni le mariage de Mlle Aline Caron, fille de M. et Mme Deu Caron, avec M. Anthime Harbec, fils de Mme Harbec, de cette ville. Immédiatement après la cérémonie, l'heureux couple partira pour un voyage dans les Laurentides.

On annonce pour mercredi, le 5 septembre prochain, le mariage de Mlle Florence Gervais, fille de M. et Mme Louis Gervais, de cette ville, avec M. Wilfrid Bissonnette, fils de M. Oswald Bissonnette, échevin d'Iberville, et de Mme Bissonnette. La cérémonie aura lieu à 8 heures 30, en l'église de Saint-Jean l'Évangéliste.

AU CONSERVATOIRE SAINT-JEAN

La reprise des cours de piano, chant, grégorien, et de solfège aura lieu dès les premiers jours de septembre au Conservatoire Saint-Jean, 41 rue Champlain; les personnes désireuses de suivre ces différents cours sont priées de donner leur nom dès aujourd'hui, de 7 à 9 heures du soir à M. Ernest Gagné, professeur au Conservatoire.

Mlle Marier, de Montréal, professeur de haute renommée nous reviendra aussi en septembre prochain pour poursuivre l'enseignement du chant, l'on connaît déjà le grand succès obtenu par ses élèves lors d'un concert donné en juin dernier, et nous sommes en lieu d'attendre qu'elles figurent avec honneur encore cette année. Toutes, anciennes et nouvelles sont priées de s'inscrire immédiatement au Conservatoire, aux heures indiquées plus haut.

CARNAVAL DE SPORT

Dimanche prochain, les amateurs de balle molle des deux villes seront servis à souhait. Ce sera une fête inoubliable. En effet, un fort groupe de clubs et de partisans de Montréal viendront en excursion dans notre ville. Ils arriveront à 9.30 heures a. m. devant l'hôtel Saint-Jean. Plusieurs camion automobiles formeront le convoi.

Le pique-nique aura lieu dans un parc local. A 1 heure, sur le spacieux losange du Collège, les Williams (Montréal) ouvriront les hostilités avec le Monarch Electric. Ensuite viendront les joutes suivantes: Martin (Montréal) vs Victoria. Cherrier (Montréal) vs Montcalm. Steel (Montréal) vs Monarch Electric et Williams vs R. C. D.

Durant ce temps, à Iberville, sur le terrain de l'Académie, Steel rencontrera Belding-Cortice et Sarsfield vs Iberville. Le club Royal prendra part aux joutes également.

Ce sera une journée agréable. Le public est invité à venir encourager le seul "sport" vivant à Saint-Jean. L'admission est gratuite. Il y aura des sièges de disponibles pour tout le monde.

Soirée récréative chez les Artisans C. F.

Les Artisans C. F. succursale des dames comme celle des hommes organisent pour mercredi soir le 5 septembre prochain, en la salle du Marché, une soirée récréative et instructive; il y aura chant, musique et déclamations. Nous aurons aussi ce soir-là le plaisir d'entendre M. le notaire T. Brassard, régistrateur à Montréal et vice-président de la société des Artisans, ainsi que M. Charlier, directeur, dans de magnifiques discours comme toujours.

Il faut bon de se rencontrer de temps en temps pour entendre parler de mutualité, car personne n'ignore que la société des Artisans C. F. est la plus grande qui existe sur le continent.

Cette soirée est gratuite et le public en général est cordialement invité.

Les personnes qui possèdent des livres pour le grand tirage de quatre \$2.50 en or, don du président, une valeur de \$2.50 en marchandises, don de M. E. H. Lanctôt aussi un service à thé en porcelaine offert par M. Joseph Boudreau sont priées de faire rapport à M. Lionel Grégoire, secrétaire de la société d'ici au premier septembre.

Ce tirage qui a été organisé au profit du Congrès Eucharistique a reçu l'encouragement d'un grand nombre d'Artisans et leurs amis; ceux qui n'ont pu contribuer à cette œuvre magnifique peuvent le faire incessamment en s'adressant au dévoué secrétaire.

Les Artisans C. F. qui ne reculent devant rien, ont accepté d'ériger l'autel devant servir à recevoir Jésus-Christ lors de nos grandes fêtes du Congrès Eucharistique qui auront lieu en septembre prochain.

CHEZ T. EATON Co. LTD.

Un "Groceria Eaton", vient de s'installer 84 rue Richelieu. C'est un des premiers de la chaîne qui traversera bientôt la Province de Québec. Cette compagnie possède un champ d'action si vaste, que les marchandises achetées en quantité considérable, sont pour cause détaillées à très bas prix.

C'est le nouveau système où le client se sert lui-même. La consommation rapide permet d'avoir constamment des produits frais et nouveaux.

Ce "Groceria" est mis en opération par T. Eaton Co. Ltd., de Montréal.

FEU M. GEORGES BROUSSEAU

Les funérailles de M. J. S. Georges Brousseau ont eu lieu en l'église Saint-Jean l'Évangéliste, lundi, le 20 courant, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

M. Brousseau qui était âgé de 52 ans, est décédé samedi, le 18 août, après une courte maladie. Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse née Marie-Louise Frédette, cinq filles, (Germaine) Mme Dr. J. A. Marcoux, de Montréal; (Georgette) Mme Ed. Nicholson et Rolande; 3 petits-enfants, Russell, Dorothy et Ruth Nicholson; 3 frères, Honoré, Brousseau, de cette ville; le Dr. Wilfrid Brousseau, de North Adams, Mass., et Philippe Brousseau, de Montréal; une sœur Mlle Alice Brousseau et son père M. Wilfrid Brousseau, ancien maître des postes de notre cité.

La levée du corps fut faite par M. le curé J.-Edmond Coursoi et le service divin fut célébré par M. l'abbé Étienne Lajeunesse, du Collège Saint-Jean, assisté des abbés Messier, du collège Saint-Jean et Alfred L'Écuyer, comme diacre et sous-diacre.

A l'orgue tenu par M. le professeur Étienne Guillet, l'Orphéon de Saint-Jean, sous la direction de M. L.-O. Péroli, rendit la messe des morts de Péroli, avec la Prose de Lavallée-Smith et le Domine de Sabatier. A la sortie, Mlle Ivan Sabourin rendit les Adieux de Schubert. Les principaux solistes furent MM. Charles Rameau, René Raymond, Charles Commette, Victor Mercier, Albert Racicot, Hector Lord, L. Dupuis et le directeur.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies, entr'autres: Mosses—M. et Mme Dr. Georges Phaneuf, M. et Mme Arthur Frédette. Bouquets spirituels—M. et Mme Joseph Benoit, Mlle Pauline Paquette, Mlle Viola Thérien, Mme D. Thérien, la famille J. H. Rochon.

Tributs floraux.—Couronnes.—La famille Joseph Marcoux de Montréal; la famille J. Prairie, Montréal; M. et Mme Arthur Marcoux, Montréal; M. et Mme J. E. Marcoux, Mlle Laure Marcoux, M. Charles Morais, MM. Gilles Chabot et R. Huard, la famille Wilfrid Brousseau, la famille John Nicholson, M. Gérard Lanctôt, avocat, de Montréal.

Gerbes.—Mlle Madeleine Papineau, Mlle Alfred Chabot, d'Iberville; la famille Armand Bourgeois, M. et Mme Ed. Normandin, Montréal; M. John Seldin, M. Russell et Miles Dorothy et Ruth Nicholson, la famille Gédéon Frédette.

Couronnes.—La famille Huard, Iberville; M. H. Brousseau. Sympathies.—Mlle Rolande Grégoire, M. et Mme Alida Barré, Mlle M. McNulty, M. Olivier Paquin, M. et Mme Arthur Lasnier, M. et Mme Camille Lanctôt, M. et Mme Georges Payette, Mlle R. Momblesau, la famille C. A. Papineau, Mme C. H. Desnoyers, Mme Arène Lemieux, M. et Mme Romulus A. Hébert, M. et Mme Armand Lemieux, M. Jean Giroux, la famille Louis-Philippe Cloutier.

A la famille si cruellement éprouvée, nous adressons nos sincères et profondes sympathies.

UNE RECEPTION

GRANDIOSE A Mgr J.-A. PAPINEAU

Quatorze évêques seront présents, de même que de nombreux personnages laïques

Les fêtes du sacre de Mgr J.-A. Papineau qui se dérouleront à Joliette, les 23 et 24 août, seront des plus grandioses. Les différents comités sont à l'œuvre depuis quelques jours et tous les membres ne ménagent pas leurs efforts et leur temps pour en assurer le plus franc succès. A date, quatorze évêques, 11 prêtres domestiques et prêtres apostoliques, 17 chanoines, 11 supérieurs provinciaux de communautés, 16 supérieurs de communautés, plusieurs centaines de prêtres de toutes les parties du pays et plusieurs supérieurs généraux de communautés de femmes ont promis d'être présents. Il y aura de plus plusieurs sommités laïques qui seront présentes, entr'autres les honorables Rodolphe Lemieux, J.-P.-B. Casgrain, Antonin Gailpeault, ministre des Travaux Publics, P.-J.-A. Cardin, ministre de la marine et des pêcheries, Cyrille Delage, Québec, juge Joseph Demers, Saint-Jean, juge Philippe Demers, Montréal, M. Arthur Sauvé, chef de l'opposition à Québec, Albert Dupuis, président de la maison Dupuis & Frères, Montréal, M. St.-Cyr, président de la Commission des Tramways, de Montréal, Charles Duquette, ex-maire de Montréal, E.-H. Lanctôt, St-Jean, Dr. James Leprohon, représentant de la famille de Lanaudière, Montréal, L.-P. Delongchamps, Iberville, et plusieurs autres.

LES EVEQUES ATTENDUS

Parmi les membres du clergé qui se-

ront présents, notons les quatorze évêques suivants: Sa Grandeur Mgr J. G. L. Forbes, archevêque d'Ottawa; Sa Grandeur Mgr Gauthier, archevêque de Montréal; Sa Grandeur Mgr Cloutier, des Trois-Rivières; Sa Grandeur Mgr Desclaux, de St-Hyacinthe; Sa Grandeur Mgr Langlois, de Valleyfield; Sa Grandeur Mgr Bruneau, de Nicolet; Sa Grandeur Mgr Courchesne, de Rimouski; Sa Grandeur Mgr Ryan, de Pembroke; Sa Grandeur Mgr Rhéaume, de Halleyburg, Ont.; Sa Grandeur Mgr Hallé, de Hearst, Ont.; Sa Grandeur Mgr Couturier, de Alexandre, Ont.; Sa Grandeur Mgr Plante, évêque auxiliaire de Québec; Sa Grandeur Mgr Contois, évêque auxiliaire des Trois-Rivières; M. le chanoine O. Z. Letendre, curé de la cathédrale de Sherbrooke, représentant l'évêque de l'endroit; le Rév. Père Marie, représentant du Père Pacôme, abbé mitré, Oka, Qué.

LE PROGRAMME

Voici le programme complet des fêtes:

Le 23 août, arrivée de Monseigneur au C. P. R., à 7.40 heures, réception par les citoyens avec présence de l'Union Musicale. La Garde Indépendante Saint-Pierre escortera Monseigneur jusqu'à l'évêché.

Entrée solennelle de Monseigneur à la Cathédrale, escorté des Zouaves et de leur fanfare. Lecture des Bulles, présentation de l'adresse par S. H. le maire Chevalier et au nom du clergé, par M. le chanoine Alphonse Plet, curé. Présentation de l'anneau pastoral, don de la cité, remise des vêtements et ornements épiscopaux offerts par le clergé. Réponse par Monseigneur et retour à l'évêché.

Environ une demi-heure après la cérémonie à l'église, visite de la ville sur les parcours suivants: l'évêché par St-Clément, à de Lanaudière, St-Paul, Place Lavallée, Place Bourget (côté nord-est), Place Ste-Marie, St-Louis, St-Marc, Richard, Ste-Anne, Fabre, St-Clément, St-Louis, Place Ste-Marie, Place Bourget, Place Lavallée, (côté sud-ouest), Notre-Dame, St-Pierre, Manseau, jusqu'à la cathédrale.

Après la procession, concert dans le parterre de l'évêché par les deux fanfares et feu d'artifice.

Le lendemain matin, à 9.30 heures, cérémonies du sacre à la cathédrale. Mgr Georges Gauthier sera l'évêque consécrateur. Il aura comme assistant nos Seigneurs Desclaux, de St-Hyacinthe, et Contois, auxiliaire de Trois-Rivières.

A midi et demi, grand banquet au Séminaire auquel assisteront près de huit cent convives.

L'Union Musicale de Joliette, sous la direction de M. E. Prévozt, donnera jeudi soir prochain, lors des fêtes du Sacre de Mgr Papineau, la première partie du concert sur la terrasse de l'évêché, et exécutera le programme suivant:

1.—Washington Post, marche, Sousa.
2.—La Dame de Pique, ouverture, Suppé.
3.—Sextette de l'opéra Lucie di Lammermoor, Donizetti.
4.—Parade des Petits soldats de Joliette, morceaux caractéristiques, Léon Jessel.
5.—The Merry Widow, valse de F. Lehár.

De son côté, la Fanfare des Zouaves de Joliette sous la direction du professeur J.-A. Contant, exécutera au même endroit le programme musical suivant:

1.—Marche Pontificale dédiée à Mgr J.-A. Papineau, J.-A. Contant.
2.—Radiant, ouverture, C. Kiefer.
3.—Folklore Canadien, J.-A. Contant.
4.—Zouaves, en Avant! marche, J.-A. Contant.

ARMES ET DEVISE

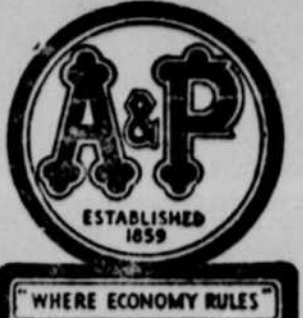
Les armes de Mgr. Papineau sont en partie formées par les armes de la famille Papineau et en partie par tout ce qui tient au cœur de notre évêque. Elles sont pleines de pitié et de nobles sentiments. La devise sur fond or: "Semper ad Dominum" est tirée d'un psaume où nous disons "Oculi semper ad Dominum" et que l'on peut traduire par ces mots, Mes yeux toujours levés vers le Seigneur. Les armes comprennent trois étoiles d'or sur champ d'azur avec roses représentant les trois amours de Sa Grandeur: Ste-Thérèse, St-Jean et Joliette. Dans la partie supérieure un aigle tient une palme au bec et symbolise l'apôtre saint Jean. Dans le bas: un livre ouvert.

Voici d'ailleurs une description héraldique que tous comprendront facilement:

"Champ d'or, à la fasces d'azur à trois étoiles chargées de roses. Au chef une aigle hissante, au naturel. En Champagne un Évangile ouvert. Sur chacun des feuillets un Christ et un Maria du moyen âge. Devise: Semper ad Dominum."

L'ON FERA GRAS

Par une permission spéciale accordée par Son Excellence le Délégué Apostolique, les fidèles des deux paroisses de la ville de Joliette sont dispensés de l'abstinence, le vendredi, 24 août, à l'occasion de la consécration épiscopale du nouvel évêque de Joliette.



FIN DE SEMAINE

SPECIALS

SUCRE

10 lbs. 59c.

JAMBON bouilli, la livre, 54c.

CAFE Bokar, la lb. 57c.

PRUNES, 3 lbs. 25c.

CHIPSOS, grosse boîte, 19c.

POIRES Rosedale, No. 2, 25c.

GRAPENUTS, 2 ppts. 29c.

FEVES Heinz, 3 petites boîtes, .25

CREVETTES, la boîte 26c

SOUPE Clark, 3 btes. 29c.

THE ATLANTIC & PACIFIC LTD.

Magasins à: 75 rue St-Jacques, St-Jean
50 rue Champlain, "

La Maison GEORGES St-GERMAIN

vous offre en grande réduction, une quantité de Souliers blancs pour dames, fillettes et enfants.

A vous d'en profiter.

Geo. ST-GERMAIN,

142-144 rue Richelieu, Saint-Jean Qué.

Marchand de Chaussures

en Gros et en Detail

DOMINION STORES Ltd.

Les plus importantes épiceries au Canada
Là où la qualité compte.

C'est toujours une économie pour la ménagère d'acheter au "Dominion Store"

SUCRE DE CANNE PUR, 10 lbs. 61c

Shredded Wheat, 2 ppts. 25c	Biscuits Pénie Assortis 2 Livres 25c	Figues "Texas Skinless", la bte. 25c
Post Bran Flakes, 12c	Lushus, 3 ppts. 25c	Moutarde Keens D. S. F. la bte. de 1/2 lb. 51c
Gelées "Sherriffs", la bte. 29c	Mustard Kkovich, la bte. 29c	Mayonnaise "Premier" la bte. 57c

PATATES, 10 lbs. 15c

Olives Manzanilla Libby's Royal la jarre 29c	Légumes assortis "Sloop" 2 btes. 25c	Fromage Kraft genuine 1/2 lb. 21c
Catsup Heinz, grosse bte. 25c	Fromage français Gruyère 23c	Fromage "Special Blend" 59c
Pain de santé 09c	Hareng C. & B. 23c	Café Richemond Blend, la bte. de 1 lb. 59c
Pain aux fruits 16 oz. 14c	Cornichons Raymond, 20 oz. 25c	

BISCUITS Christies, assortis Sandwich, ou Pomme de pin, la lb. 35c

Boeuf Salé Libby's, 1ère qualité, la bte 24c	Belles pommes de table la douz. 19c	Liquor d'été Dalton's la bte. 25c
--	-------------------------------------	-----------------------------------

Produits de notre boulangerie:

Pain blanc "Tasty" 09c	Prunes Santa Clara la lb. 10c	Thé Domino Blend, la lb. 69c
Pain de santé 09c	Fromage français Gruyère 23c	Thé "Special Blend" 59c
Pain aux fruits 16 oz. 14c	Hareng C. & B. 23c	Café Richemond Blend, la bte. de 1 lb. 59c

Savon P. & G. 10 pour 39c

Nettoyeur de mains Snap, la bte. 17c

Papier de toilette, 6 roul. 20c

"Mops" à plancher, chacune 33c

Nettoyeur "Classic", la bte. 08c

Savon Sunlight 10 pour 45c

Adresse: 35 St. Jacques. 35 St. Paul.

Revue d'actualité Frontenac

par F. MESSURIER



De quoi vous intéresser

Frontenac Export Ale



GRATIS

IL EST ENCORE TEMPS DE VOUS PROCURER

GRATUITEMENT

un magnifique service en Porcelaine de 66 Morceaux
(Valeur \$25.00) en achetant le

THE ET CAFE

MIKADO

Actuellement chaque paquet contient une assiette à soupe (Valeur 50¢). Les autres séries suivront sous peu.

DEMANDEZ-LE A VOTRE FOURNISSEUR.

GLOBE TEA CO., 649 Notre-Dame O., MONTREAL

LABOURAGE DE BONNE HEURE EN AUTOMNE

Dans un pays neuf comme le nord de l'Ontario, il est indispensable, pour que la récolte puisse bien mûrir, que les semences se fassent de bonne heure. Il faut pour cela qu'au moins une partie des travaux nécessaires à la préparation de la terre soient faits au commencement de l'automne; si l'on retarde, il est fort à craindre que l'on ne soit obligé de les remettre jusqu'au printemps suivant.

Le labour est, naturellement, la première opération nécessaire; on le fera à la première occasion favorable à la fin de l'été, aussitôt que possible après l'enlèvement du foin.

À la station expérimentale fédérale de Kapskasing, nous avons constaté que la terre qui est labourée au commencement de l'automne et qui reçoit un ou deux disques, se travaille plus facilement au printemps, s'ameublisse beaucoup mieux et donne de meilleurs rendements que la terre qui est labourée à la fin de l'été ou au printemps. Les conditions de température, comme les pluies, le ressuyage, la gelée et le dégel, paraissent exercer un très bon effet sur l'état mécanique des sols argileux. La terre qui est labourée de bonne heure et qui reçoit un ou deux disques, à l'automne, rend 15 pour cent de plus que celle qui n'est labourée qu'au printemps.

Étant donné les avantages de ce labour d'automne, les cultivateurs feront bien de profiter de toutes les occasions qui s'offrent à eux pendant la fin de l'été ou l'automne pour compléter ce détail important des opérations avant que la terre gèle et que l'hiver ne s'établisse.

Ce n'est pas à la première place, mais à la dernière que je m'adresse. Je laisse le pharisaïs monter, et je réplique, remplie de confiance, l'humble prière du publicain.

Ste. Thérèse de Lisieux.

CHEVROLET

A l'oeuvre

—par tous les chemins
—par tous les temps
—en tout temps

Avec la facilité d'un pur sang qui dépasse tous les autres, le "Plus Gros et Meilleur" Chevrolet n'hésite jamais dans les circonstances les plus difficiles — il prouve à fougue dans les routes les plus escarpées et en présence des plus grands obstacles.

La magnétique solidité de sa construction seule rend ces choses possibles. Il n'y a pas une partie du moteur — du chassis — de la carrosserie qui n'ait été dessinée d'abord pour une rigoureuse endurance — mise à l'épreuve tant et plus, sur la piste d'essai de la General Motors.

Comme résultat, le "Plus Gros et Meilleur" Chevrolet gravit avec fermeté, sans s'arrêter, les montées escarpées des Rocheuses, et fait son chemin dans les routes les plus boueuses et tirantes, à peine tracées des prairies. Quelles que soient les conditions où il se trouve, la splendide endurance du Chevrolet reste loyale au service de son possesseur.

Sa longue durée est devenue proverbiale — le nom Chevrolet est un synonyme de la force qui persiste.

Le "Plus Gros et Meilleur" Chevrolet — beau dans sa forme — luxueux dans ses commodités — d'une supprime endurance dans sa construction — animé par le fameux moteur valves en tête, offre une performance solide, persistante et digne de confiance, sans égard aux conditions adverses.

Peu importent les routes — peu importe la température — en tout temps, le "Plus Gros et Meilleur" Chevrolet reste A L'OEUVRE.

LASNIER & GALIPEAU.
36a rue Richelieu, Saint-Jean, P. Q.
Téléphone 433

CHEVROLET
PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

Abonnez-vous au "Canada-Français"

Agriculture

ETAT DES RECOLTES DANS LA PROVINCE DE QUEBEC

Québec, le 16 août 1928. — D'après les rapports des agronomes officiels, voici quelles sont les apparences des récoltes dans les différentes régions de la Province. Ces renseignements sont publiés tous les quinze jours par le Bureau des Statistiques de Québec.

Bas Saint-Laurent. — La récolte du foin est commencée partout et l'on prévoit dans plusieurs comtés qu'elle sera supérieure à celle de l'année dernière. Les pommes de terre ont une belle apparence et seront abondantes. Les fruits et les légumes donneront une récolte moyenne. Dans quelques comtés les plantes ont souffert de la sécheresse. Les pâturages sont en bonne condition. Les produits laitiers dans tous les comtés de cette région se vendent à très bons prix.

Région de Québec. — La fenaison est très avancée. Partout l'on prévoit que la récolte du foin sera plus forte que celle de l'année dernière. Dans plusieurs comtés, le tabac est en bonne condition. Le lin et le blé d'Inde ont une bonne apparence. La récolte des pommes, des prunes et des légumes sera moyenne. Les céréales et le foin ont souffert de la pluie. Dans le comté de l'Est, les fèves ont été endommagées par les insectes. Les pâturages sont en bonne condition. Dans Montmagny, les céréales ont souffert de la pluie. Les produits laitiers se vendent à bon prix. Partout l'on rapporte que la récolte du foin sera inférieure à celle de l'année dernière. Les pommes de terre sont abondantes. Le tabac et le blé d'Inde ont une belle apparence. La récolte des pommes sera moyenne. Il y a beaucoup de légumes. Dans Papineau, les céréales ont souffert de la pluie. Les produits laitiers se vendent à bon prix. Partout l'on rapporte que la récolte des céréales et des pommes de terre s'annonce partout comme excellente.

Cantons de l'Est. — La fenaison est avancée partout. Les rapports indiquent cependant que la récolte sera inférieure à celle de l'année dernière. Les pluies continuelles ont retardé la moisson. Le blé d'Inde présente une assez bonne apparence. Il y a beaucoup de fruits. Dans Compton, on rapporte que les insectes ont causé des dommages aux patates. Les pâturages sont en bonne condition. Les produits laitiers se vendent à bon prix. Partout l'on rapporte que la récolte des céréales et des pommes de terre sera excellente.

Nord de la Province. — La récolte du foin est avancée et sera supérieure à celle de l'année dernière. Il y a beaucoup de légumes. La pluie a causé des dommages à la récolte du foin. Les pâturages sont en excellente condition et les produits laitiers se vendent à bon prix. L'on rapporte de Roberval que le fromage se vend à 22 sous et le beurre à 46 sous, à la fabrication. La récolte des céréales et des pommes de terre sera bonne.

— Petit chérubin, dit un vieux monsieur en visite, j'ai apporté du bonbon pour vous, je vous le donnerai quand je m'en irai.

— Eh bien! monsieur, donnez-le moi tout de suite, et allez-vous-en.

Une chose folle et qui découvre bien notre petitesse, c'est l'assujettissement aux modes, quand on l'étend à ce qui concerne le goût, la santé et la conscience.

La Bruyère

Sans la Rédemption, il aurait fallu un déluge tous les cent ans pour purifier l'univers des ordures morales de l'humanité.

Guy Dapréhaît.

Mme Edmond Guérin

Habituée au grand air. Recourt aux PILULES ROUGES pour maintenir ses forces parce qu'elle manque d'exercice et d'air frais. Manque d'appétit. Faiblesse déconcertante.

"Je suis habituée à la vie au grand air et quand arrive la saison froide, mes forces périclitent parce que je manque d'exercice et d'air frais, mon appétit diminue et je deviens d'une faiblesse qui me déconcerte. Malgré de bons soins, je passais tous les hivers dans un état de santé précaire. Une de mes voisines m'engagea à prendre les PILULES ROUGES, m'assurant que ce bon tonique était spécialement adapté aux besoins de l'organisme délicat de la femme et saurait vaincre tous les maux que je ressentais. Je les ai prises pendant quelques semaines et j'ai constaté avec une grande satisfaction que ma santé s'améliorait sensiblement, mon appétit est devenu meilleur, j'ai repris des couleurs et un peu d'émotion. Je craindrais moins l'hiver maintenant que je connais un remède efficace pour soutenir mes forces."

Mme Ed. Guérin, St-Isidore, P. Q.



Il n'y a sûrement pas de meilleur remède pour les femmes, de tout âge, en tout temps, dans les cas de:

- Anémie,
- Chlorose,
- Perte d'appétit,
- Faiblesse d'estomac,
- Mauvaise circulation,
- Troubles nerveux,
- Maux de tête,
- Irrégularités,
- Douleurs internes,
- Troubles du retour d'âge.

CONSULTATIONS GRATUITES. — Les femmes qui désirent consulter nos Médecins peuvent le faire tous les jours, de 9 heures du matin à 8 heures du soir (excepté les dimanches et jours de fêtes religieuses) à nos bureaux, No 1570, rue St-Denis. Que celles qui ne peuvent y venir, nous écrivent tous les détails de leur maladie et si, après avoir minutieusement étudié leur cas, nos médecins jugent la maladie trop sérieuse, ils indiqueront à chacune le meilleur médecin de sa localité pour nous aider à la soigner. Voilà donc pour toutes un moyen économique et certain de se traiter.

Protégez-vous en exigeant les véritables **Pilules Rouges**
Prix partout en la poste, 50 sous la boîte, 3 boîtes, \$1.25, 6 boîtes, \$2.50.

PILULES ROUGES

Cie Chimique

44,000
MOISSONNEURS
DEMANDES

\$15.00
JUSQU'À WINNIPEG
plus un demi-cent par mille pour tous les endroits au-delà dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, jusqu'à Edmonton, Tannis, Calgary et MacLeod.

DATE DE DEPART — 28 AOUT

Des endroits de la Province de Québec, à partir de Lévis, Québec et à l'ouest jusqu'à St-Andrews East, Lachute et La Rivière.

TRAINS SPECIAUX

Départ de Montréal (Gare Bonaventure) Heure normale de l'est.
28 août: 1.00 p.m. et 9.00 p.m.

Wagons-Colons directs de Coaticook, Sherbrooke, Richmond, Nicolet, Waterloo, St-Hyacinthe, Huntingdon, etc.



Trains directs — Wagons-Colons confortables.

Voitures réservées pour les femmes.

Prenez votre billet pour Winnipeg par le Canadien National, même si vous allez à un endroit plus éloigné dans l'ouest, situé sur le Canadien National ou non.

Adressez-vous à l'agent le plus rapproché pour billets et renseignements.

L'ELIXIR TONIQUE DU DR. MONTIER



Tous les médecins qui jadis ont écrit l'Elisir Tonique du Dr. Montier dans les plus mauvais cas de toutes les maladies, les résultats sont merveilleux. C'est un tonique qui se prend à l'eau.

Dr. Montier

CATARRHE de la VESSIE ou d'Urinolite Douleur de Santal Midy Soulagé vite les douleurs

Dans toutes pharmacies

CARTES D'AFFAIRES

LATOUR & DUPUIS Inc.

Portes et chassis

Marchands de bois

Spécialité: Verre à vitres et couvertures d'amiante

49 Collin

O. LANGLOIS et Compagnie

DIRECTEUR DE FUNERAILLES

Richelieu et Saint-Jacques

SAINT-JEAN

Téléphone 118

J. B. CHARTRAND

ENTREPRENEUR GENERAL

En construction

Ouvrage en briques, plâtre et stuc

Réparations générales

16 rue Girouard

Téléphone 236-J SAINT-JEAN

La Fonderie Canadienne

PIERRE ROY, Prop.

180 rue St-Jacques

Ouvrages de toutes sortes

Fonde ou cuitre

Téléphone 106

T. J. DAVIGNON

Contracteur général et reconstruction

Spécialité: Fixture de magasin

Finition en bois franc

34 RUE FRONTENAC — Tél. 74-J

CAFÉS AU LARD HIRONDELLE

Pour satisfaction complète achetez les

PNEUS QUÉBEC

"Haute Pression" "Ballons" "Air Libre"

GARANTIE: Chaque pneu portant le nom de la Québec Rubber Co., et leur numéro de série est garanti pour 90 jours à partir de sa mise en usage.

FRONTENAC RUBBER CO., MRS., QUÉBEC

Québec Rubber Dist. Co., Québec, Distributeurs

Venez à L'EXPOSITION à SHERBROOKE ou ailleurs

Amusez-vous. Visitez partout. Rencontrez vos vieux amis, et, surtout, comptez-nous de leur nombre. Ne manquez pas de voir

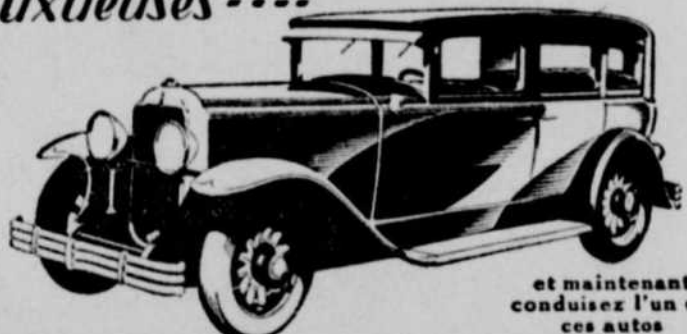
Notre Etalage Instructif

à l'Exposition de Sherbrooke, de Granby, Bedford, Richmond, etc. Voyez les plus récents appareils électriques qui évitent du travail à la ménagère. Faites-vous en expliquer le fonctionnement par nos experts.

Southern Canada Power Company Limited.

(Appartenant à ceux qu'elle sert)

Plus Longues - Plus Grandes - Plus Luxueuses -



et maintenant, conduisez l'un de ces autos

NOUVEAUX chefs-d'oeuvre de Carrosseries par Fisher -

D'UN seul bond, McLaughlin-Buick a sauté par-dessus tous les anciens prototypes de dessin en matière de carrosseries et atteint un ordre de beauté sans précédent dans le domaine de l'automobile. Pour connaître ce nouveau style, pour en apprécier l'indéniable supériorité, il suffit de voir le McLaughlin-Buick de 1929 avec les superbes Carrosseries nouvelles par Fisher.

Les plus grands fabricants de carrosseries d'automobiles du monde ont coopéré avec les plus fameux constructeurs de voitures de haute qualité, afin de produire ces créations uniques, et les résultats obtenus vont maintenant étonner le monde. Lignes fuyantes, différentes de tout ce qui a existé jusqu'ici - carrosseries plus longues, plus grandes, plus luxueuses, incomparables pour leur grâce et leur symétrie - riches et harmonieuses couleurs - capitonnages de haute qualité - sièges arrière plus larges offrant tout l'espace voulu pour laisser assis trois grandes personnes - toutes ces choses forment un ensemble de beauté et de luxe qui n'a jamais été égalé.

Et nous avons encore un nouveau radiateur de lignes plus profondes, des phares avant et de capot plaqués au chrome, des garde-boue et des roues de dessins nouveaux, qui achèvent de donner à l'auto un cachet de souplesse et de distinction.

Les nouvelles Carrosseries du McLaughlin-Buick par Fisher marquent le point de perfection le plus élevé encore atteint dans l'industrie de la carrosserie. Voir le nouveau McLaughlin-Buick de 1929, c'est voir la plus chic et la plus luxueuse voiture de l'année.

Présentez-vous donc chez le distributeur McLaughlin-Buick le plus rapproché et faites-vous montrer cette merveille.

Le Mode de Paiement Différé G.M.A.C. offre de précieux avantages aux acheteurs de voitures McLaughlin-Buick.

L'Auto Suprême qui vous Assurera la Suprématie

1929 Buick

McLAUGHLIN-BUICK

LASNIER & GALIPEAU,
36a rue Richelleu, Saint-Jean, P. Q.
Telephone 433

Quand de nouvelles autos seront construits - ce sera par McLaughlin-Buick

POUR VOUS, AIMABLES LECTRICES

LA PREMIERE FAUTE

Je me souviens qu'un jour j'avais été méchant. Et ma mère attristée, et pourtant toujours tendre. Me prit sur ses genoux pour me faire comprendre Ce que du mal commis peut comprendre un enfant.

Ses baisers étaient doux, et grave son langage. Et je voyais descendre en moi de la clarté. Qui, me montrant le bien dans toute sa beauté, Me faisait détester ma faute davantage.

Je promis d'obéir, en pleurant sur son cœur. Et je compris dès lors cet immense bonheur: Une mère pleure à l'aube de sa vie. Car c'est elle qui mit du divin sur mon front. Elle qui fit sentir à mon âme ravie La grandeur de la faute, aux douceurs du pardon.

Abbé Charles LEMERCIER.

LES PORTES CLOSES

Les portes closes ont l'air de veuves pleurant au seuil des logis vides. C'est navrant de les voir si nombreuses, le long des campagnes aujourd'hui désertées. On sent bien quel affreux noir elles cachent, ces gardiennes fidèles jusqu'en l'abandon. Plus d'âmes ni de choses en ces nids autrefois peuplés et joyeux, ils sont devenus des tombeaux où la poussière étend son linceul gris.

"Les yeux sont le miroir de l'âme". à la porte on juge une maison. Celles qui sont fermées sur un intérieur de paix et de sérénité n'ont-elles pas l'air d'anges gardiens du seuil? Voyez les monastères! Il y a des yeux qui gardent des bonheurs paisibles et la porte semble s'en imprégner comme le couvercle d'un vase contenant des parfums...

Les mansardes où l'on grelotte sont fermées par des planches à l'aspect misérable, les demeures opulentes sont verrouillées d'or, ces portes sont, de toutes, les plus mystérieuses; on devine bien le faste et l'éclat dont elles sont le rideau, mais ces gardiennes sont inaccessibles.

La nuit toutes les portes s'ouvrent, la même gaze grise les enveloppe, toutes, mais quel effet d'équilibre au matin, c'est alors qu'on les voit s'animer aux reflets des âmes qui vivent derrière elles.

Portes en deuil, portes hospitalières, portes mystiques, vous avez la couleur du nid dont vous êtes les bras. Une psychologie cœur de celle qui voit les âmes dans la figure, perce votre intimité et devine vos destinées. Mais il y a en d'indéchiffrables comme certaines âmes, c'est le problème qui se pose toujours le long de la vie, sur toutes les voies.

GOUTTE D'EAU.

BERCEUSE

"à Madeleine"

Reposez ta petite tête lourde de sommeil, dors, ne crains rien, en l'asile sûr de mes bras.

Rêves, mignonne, souris aux anges tes frères, rêve, on te berce, on te caresse, on te murmure, on t'embrasse, on t'ignore la mensonge et la haine.

C'est si beau le ciel dont tu rêves, je voudrais qu'en tes yeux toujours tu puisses en garder la lumière.

Quand tu pleures sur un jouet brisé, tes larmes va, n'ont pas l'appât de celles que les "grandes fillettes" versent sur les débris de leur bonheur.

Tes larmes sèchent vite aujourd'hui, un jouet se remplace... mais pas un cœur! Les larmes bruyantes de la douleur laissent les yeux mornes et le cœur lourd.

Ne pleures pas entre mes bras, rêve à mon immense tendresse qui souffrirait pour toi le plus gros chagrin comme le moindre mal afin que jamais s'éteigne en tes yeux la lumière si belle.

PAPILLON ROSE.

DE L'INSTRUCTION

Septembre rappelle aux parents leurs devoirs en fait d'instruction. De nos jours en effet, on ne conçoit pas un jeune homme qui ne sache au moins lire et écrire. Tout le monde comprend qu'une bonne et solide instruction est le meilleur héritage que des parents puissent donner à leurs enfants.

L'homme instruit trouvera toujours assez facilement un travail qui lui permette de vivre honorablement. Et même si le succès ne répond pas à ses espérances, si la mauvaise fortune s'acharne contre lui, il trouvera de larges compensations dans les plaisirs de l'esprit. Car une instruction soignée a non seulement son côté utile, mais elle a en plus un côté agréable.

L'ignorant le plus riche au contraire vient-il à subir des revers, à perdre sa fortune, par exemple, il est désorienté, se décourage, se traîne une existence pour le moins malheureuse. C'est que l'un est sorti du collège ou de l'école, armé pour et contre la vie, prêt à supporter vaillamment ses traverses et ses surprises, tandis que l'autre, la plupart du temps, ne sait pas les supporter.

Que les parents s'imposent donc tous les sacrifices possibles afin de procurer à leurs enfants une instruction des plus complètes. Trop nombreux sont ceux qu'on a retirés trop tôt de l'école. L'enfant s'y ennuyait, on n'aimait guère l'étude. On a prêté l'oreille à ses plaintes et on l'a ramené chez soi. Aujourd'hui qu'il est l'homme, il gémir sur sa propre ignorance et, tout naturellement en blâme ses parents. Ceux-ci ont manqué de fermeté. Et c'est le cas de combien?

Une foule d'autres reprocheront à leurs parents de les avoir mal dirigés, de les avoir engagés dans une carrière autre que celle qui convenait à leurs aptitudes et à leurs goûts. Que de vies manquées parce que la mère voulait à tout prix un médecin parmi ses enfants ou encore parce que le père n'avait d'autre idéal que d'être remplacé par son fils à la gouverne de son commerce!

Parents qui comprenez la nécessité de l'instruction, qui désirez le bonheur de vos enfants, qui cherchez à leur faire la vie aussi douce que faire se peut, qui voudriez leur épargner toutes les vicissitudes et tous les ennuis, vous enfin qui prétendez les aimer plus que tout au monde, achetez à l'occasion montrer de la fermeté et le discernement nécessaires pour orienter leurs préférences vers les chemins de la vie.

L'AMOUR MATERNEL

Fait d'héroïsme et de clémence. Présente toujours au moindre appel. Qui de nous peut dire où commence. Où finit l'amour maternel?

Est-il de retraite plus douce Qu'un sein de mère, et quel abri Recueille avec moins de écrouses Un cœur fragile, endolori?

Sally PRUDHOMME

La jeune fille à la mode

ELLE est multiple, de toutes les classes de la société, et se reconnaît partout.

ELLE n'habite pas son âme, déserte le foyer familial, sent le besoin de s'afficher et de paraître ultra-moderne.

On la dit intelligente, on lui prête même de l'esprit. Elle n'a que de la voile, point de gouvernail, peu de jugement.

ELLE est au courant de tout, à la dernière mode, elle le jazz et chante la chanson en vogue, dusez les mots faire rougir son père si elle les disait devant lui.

Attelle de la culture? Peut-être... en surface! Lire est bien vu surtout si l'auteur est pour gens sérieux. Mais elle ne comprend pas ce qu'elle parcourt des yeux. Il lui faudrait réfléchir, elle n'en a pas le temps. Elle réfléchit plutôt ce qu'elle a entendu: réfléchissant comme un miroir les idées des autres.

ELLE parle... parle... une façon à elle d'attirer l'attention; et quand son bagage de potine est épuisé, elle confie à son imagination le soin de paraître bien informée. Alors médisances, calomnies, mensonges, tout y passe.

Son cœur est semblable à ces maisons abandonnées, qu'on voit sur le bord des routes, ouvertes à tous les vents: un sentiment vrai n'y demeure pas.

Ses "caprices" se succèdent au hasard des rencontres. Car la jeune fille à la MODE doit avoir beaucoup d'amis, un chevalier servant qui paraîsse bien. Mais aimer... elle! C'est bien trop ordinaire. Ses affections ne sont qu'intellectuelles. L'obstination lui tient lieu de volonté. Elle veut qu'on la voie partout, qu'on l'admire. Que de démarches alors, que d'indulgences acharnées pour mousser sa popularité!

ELLE est de toutes les œuvres avec ostentation, affiche sans tact des toilettes, ma chère, d'un chic très coûteux à ses parents.

Jugeant l'estime de ses amis aux dépenses folles qu'ils font pour elle, elle en abuse sans discrétion. Et c'est ainsi qu'on la retrouve partout où l'on s'amuse: à la patinoire, aux excursions de raquettes ou de ski, affublée d'un costume masculin qui la répousse, lui donne une apparence garçonnière, en attendant qu'elle le devienne.

en ses manières et son langage. Déjà elle fume la cigarette, demain elle acceptera de ses compagnons, quelque verre de liqueur forte.

A la soirée prochaine, elle pérorera à voix haute au milieu du salon; maquillée, les bras nus, la robe courte des deux bouts. Voyez-la parader, s'agiter, resplendir, accaparer tous les hommages.

Elle est ici dans son élément. Pour brillant, les qualités extérieures suffisent: une toilette éoyante, un peu de désinvolture, du piquant dans l'esprit, un désir de plaisir.

Or la jeune fille à la MODE possède tout cela. Aussi bien, plus vite que d'autres, dit-on, elle trouvera un mari... Peut-être, notre époque est à l'annonce, mais se marier n'est rien, c'est de se bien marier qui vaut.

En attendant, on la remarque, on l'encense, on l'admire. Elle adore cela, et s'en givre.

Elle ne sait pas la pauvreté, qu'intérieurement, on la juge légère, frivole, coquette, et elle oublie qu'à la maison, ses parents attendent son retour, en doutant de son cœur.

Mais la modestie, la pondération, le devoir la pitié même sont des vieux préjugés dont il faut s'affranchir.

Elle entend demeurer libre. Elle est une personnalité, après tout: on parle d'elle. Erreur, c'est un mannequin de plus, montrant la mode du jour.

Et quand elle réfléchit dans ce qu'est son âme perdue dans les fanfreluches, elle ne se croit pas méchante; elle se propose même d'aller plus souvent à l'église. Au retour, elle critique le sermon... et les toilettes des autres.

Paul DURTAL.

PENSEES

Le Seigneur rachète l'âme de ses serviteurs; ceux qui espèrent en lui ne seront pas délaissés. — Le roi David.

Hâtez-vous lentement et sans perdre courage, vingt fois sur le métier remettez votre ouvrage. — Boileau.

Oh! que le bon Dieu est bon!... Oui, il faut qu'il soit bien bon pour me donner la force de supporter tout ce que je souffre. — Ste-Thérèse de Lisieux.

L'on ne peut aller loin dans l'amitié, si l'on n'est pas disposé à se pardonner les uns aux autres les petits défauts. — La Bruère.

Qu'il est dangereux qu'on se mêle quelques grains de son propre encens à celui qu'on reçoit des autres. — Fénelon.

Vous tremblez sur un avenir que vous vous étiez vanté de ne pas croire. — Maesillon.

Il faut craindre l'ennemi de loin pour ne plus le craindre de près et se rejeter à leur approche. — Bossuet.

Le remord, cette dernière couronne de l'homme corrompu, cette voix domestique et sainte qui rappelle au bien. — Lacordaire.

— 0-0-0 —

Votre abonnement est-il échu!

Seules, les feuilles fraîchement cueillies et possédant tout leur parfum sont employées dans

LE THÉ "SALADA"

lequel occupe la première place pour la pureté et la finesse de son arôme.

L'expert en réparations vous dit franchement:



"Ce n'est pas ce que vous faites aujourd'hui qui cause l'éclatement!"

— c'est généralement votre négligence d'il y a quelques semaines.

Gonflement insuffisant — arrêt irrégulier trop près de la chaîne du trottoir et qui éraille vos pneus — grande vitesse sur de mauvaises routes. Vos pneus-ballons amortissent les chocs mais l'éclatement ne tarde à suivre!

On peut éviter tout cela. Et quelle économie!

Vérifiez, chaque semaine, la pression de vos pneus. Nous nous en chargerons. Observez exactement les pressions indiquées selon la charge de chaque pneu. Ralentissez quand la route présente arêtes et ornières.

Laissez-nous examiner vos pneus une fois par semaine et deux fois au moins par saison, les enlever de leur jante pour y découvrir toute déchirure qui pourrait s'y trouver.

Un pneu Dominion résiste admirablement à l'usure, mais sa durée est notablement prolongée par un peu de soin.

DOMINION TIRE DEPOT

Garage A. E. GREGOIRE

23 Rue Champlain, Saint-Jean. Téléphone 460

T'a pas ?

par RACEY



T'AS-PAS DÉJÀ FAIT DES PRÉPARATIFS ELABORÉS POUR UNE EXCURSION DE PÊCHE AVEC DES AMIS, ACHETÉ DES APPÊTS, TOUT NEUFS, ET PASSÉ TAFIN DE SEMAINE À TOUTE AUTRE CHOSE QU'À LA PÊCHE.



PUIS AU RETOUR, N'AYANT RIEN PRIS, ACHETÉ UNE DOUZAINE DE TRUITES CHEZ LE MARCHAND DE POISSON, POUR LES OFFRIR À TA FEMME AVEC UNE BELLE HISTOIRE.



POUR T'ENTENDRE FÉLICITER PAR CELLE-CI, LE LENDMAIN, SUR LE SOIN QUE TU AS PRIS DE TA CANNE À PÊCHE, DONT LA POIGNÉE EN LIÈGE EST ENCORE ENVELOPPÉE DU PAPIER DE SOIE QU'ELLE AVAIT AU MAGASIN.



T'AS-PAS ESSAYÉ UNE BLACK HORSE ? ÇA FAIT RETROUVER SON ASSURANCE DANS LES MOMENTS EMBARRASSANTS.

dites simplement - "Bière Black Horse" Dawes. s.v.p. !

NOUVELLES D'IBERVILLE

Le 16 courant, le Rév. Chanoine J. C. Cormier, curé d'Iberville, célébrait le cinquantième anniversaire de son ordination sacerdotale; pour la circonstance, il y avait réuni de sa famille. Étaient présents: Mme Amédée Cormier, sa belle-sœur, de Malborough, Mass., Sr. Charles Amédée, de la Présentation de Marie, Saint-Hyacinthe; Sr. Marie Elzouze de Jésus, Prince-Albert, Sask.; Sr. Louis-Marie, de Duck-Lake, Sask.; Sr. St-Lucien, des Srs. Saint-Joseph, de Saint-Jude, Qué.; ses nièces; MM. les abbés Louis Cormier, vicaire à Montréal, Charles Cormier, de Shirley, Mass.; MM. Henri Cormier, de Malborough, Mass.; ses neveux, M. et Mme J. Félix Moreau et Alice Moreau, ses cousins, de cette localité, M. et Mme Achille Cormier, de Malborough, Mass.; Mme Moïse Sasseville, M. Arthur Lacroix, Malborough, Mass.; Mme Edouard L. Cormier, Lowell, Mass.; Mme Marie, Houlès-Week; Miles Doris et Rose Cormier, de Brockton, Mass.

Le vénéral jubilaire célébrait la messe au maître autel, ses deux neveux Louis et Charles Cormier aux autels latéraux.

Le chant fut magnifiquement rendu à l'orgue par le Rév. M. Grenier, vicaire, les frères Maristes, M. l'ex-député Forget, M. J. Félix Moreau et plusieurs autres. Dans la nombreuse assistance, on remarquait les Religieuses de la Congrégation de Notre-Dame et les Frères Maristes. Un banquet réunissait toute la famille, de magnifiques cadeaux furent présentés au vénéral jubilaire, accompagnant les souhaits de santé, de longue vie.

La compagnie du Canadien Pacifique a terminé récemment certaines améliorations à sa gare sise sur la rue Riendeau.

M. J. E. Riendeau a été embellir sa résidence privée, sise en dehors des limites de la ville, non loin de la voie ferrée du Canadien National.

La compagnie Imperial Oil a toiletté ses bâtisses et ses immenses réservoirs à essence, au sud de notre ville.

M. et Mme Octave Lacasse, de Woonsocket, étaient de passage dans la paroisse, dimanche et lundi de cette semaine, les hôtes de parents et d'amis.

M. et Mme Philidor Charron et leur jeune fille Gislène, sont partis, dimanche matin, pour une promenade de huit jours dans la république voisine. Ils font le voyage en automobile, accompagnée de M. et Mme P. Narbonne, de Saint-Jean.

M. Valmore Boucher, pharmacien, de Montréal, était de passage parmi nous, samedi dernier.

M. Joseph Vandal, de Saint-Luc, a failli être la victime d'un très grave accident, alors qu'il était légèrement heurté par le garde-boue d'une automobile au moment où il traversait l'avenue neuvième, en face de l'édifice de M. Emery Choquette, samedi matin, le 18 courant, vers les neuf heures et demie. M. Vandal en a été quitte avec quelques égratignures.

On annonce pour le 4 septembre prochain, le mariage de Mlle Antoinette Choinière, de cette ville, avec M. Gaspard Saint-Amand, de Saint-Albans, Vt.

M. l'avocat André Régner est à faire construire une résidence privée des plus fashionables, rue première, sur l'une des plus belles rives de la rivière Richelieu.

M. Philidor Guillet, fabricant de beurre et de fromage a vendu son établissement du rang troisième, à un mille environ d'Iberville, à son beau-frère, M. J. Duval, de Saint-Jean, qui y ouvrira bientôt un magasin général avec un département particulier de grains. Le nouveau propriétaire en prendra possession au commencement du mois de septembre. Nous lui souhaitons beaucoup de succès.

M. le notaire Grégoire Guillet était à Québec, dimanche et lundi de cette semaine.

Mlle Marthe Brunet, de Montréal, était de passage ici, dimanche dernier.

Nous sommes heureux d'apprendre que M. Didace Guillet, cultivateur du troisième rang, qui était dangereusement malade est aujourd'hui en bonne voie de guérison. Dans la nuit de dimanche à lundi, M. D. Guillet était transporté d'urgence à l'hôpital St-Jean, pour y subir une opération majeure.

Mme Théophile Boucher est actuellement en promenade à Saranac Lake, N. Y., pour une huitaine.

Mlle Elodie Blanchard, de Manchester, N. H., était dans la paroisse, la semaine dernière.

Nos félicitations à M. Arthur Goyette, de la rue Richelieu, qui vient d'être le père d'un nouveau bébé, plein de vie et de charmes. Nos vœux de prompt rétablissement à l'heureuse mère.

M. Charles Charbonneau, de Montréal, était parmi nous, dimanche, le 19 courant, l'hôte de M. et Mme Arthur Filion, rue Missisquoi.

Mlle Simonne Laliberté, qui était à Sainte-Brigide, les 14 et 15 courant, l'hôte de M. Ludger Chandonnet, est de retour dans sa famille, enchantée de sa promenade.

Miles Marie-Rose et Florence Lafleur, d'Henryville, étaient en visite chez M. et Mme Auguste Laliberté, lundi, le 20 courant.

M. Arsène Messier a terminé la toilette extérieure de sa splendide résidence sise coin de la rue deuxième et de l'avenue dixième.

M. Jos. Daunais, sacristain à l'église paroissiale, a quitté ce poste depuis quelques jours. Il est remplacé par M. J. O. Houle.

Les autorités de notre ville feront tout en leur pouvoir afin d'obtenir

la construction d'un nouveau pont sur la rue Louis-Hazen, coin de l'avenue dixième et de la rue Première.

— M. Elol Lacerte, Paul Couture et Arcade Brun, de Lachine, étaient de passage sur les bords du Richelieu, samedi et dimanche, les 18 et 19 août.

— La conférence agricole donnée à la salle Saint-Charles, à l'issue de la grand'messe, dimanche dernier, a été fort goûtée par les cultivateurs qui s'y rendirent en assez grand nombre. Disons toutefois que l'assistance aurait dû être plus considérable. Il est pénible de constater que maints cultivateurs se désintéressent de ce genre de causerie si fécondement pratique et favorable à leur prospérité. M. Cédille, ex-député provincial, était l'orateur de la circonstance.

— M. et Mme Arthur Ponzin d'Artie Center, Mass., étaient en promenade dans Iberville, le 16 août, les hôtes de parents et d'amis.

— La célébration du cinquantième anniversaire d'ordination sacerdotale de notre vénéral curé, M. le chanoine Charles Cormier, est un événement extraordinaire dans la vie de ce saint religieux. La démonstration très intime dont il fut l'objet à cette occasion, mercredi dernier, marqua une phase dans l'histoire de notre paroisse. Nous joignons nos souhaits à ceux déjà exprimés pour que la Providence accorde encore de longues années de vie au légitime qui commande notre respect et notre profonde admiration. M. le chanoine Charles Cormier rend à l'heure actuelle des plus à propos, cette belle pensée de Mme de Staël: "Quand une noble vie a préparé la vieillesse, ce n'est pas la décrépitude qu'elle annonce, ce sont les premiers jours de l'immortalité."

— M. Gilles Monast, de Marieville, écoulé une quinzaine au milieu de nous. Mlle Rhea Monast, qui était dans Iberville depuis une huitaine, nous a quittés dimanche, enchantée de sa promenade.

— M. Torelli, contracteur en chef de l'édifice des Révérends Frères Maristes, était en visite d'inspection des travaux, lundi de cette semaine.

— M. et Mme Joseph Lévêque et leur fille Madeleine, de Québec, étaient de passage dans Iberville, samedi et dimanche, les 18 et 19 août.

— Plusieurs personnes de notre paroisse assisteront au sacre de sa Grandeur Mgr Arthur Papineau, à Joliette, vendredi prochain.

Des insignes souvenirs ont été vendus dans les divers quartiers de la ville, au commencement de la semaine.

— M. Rémi Bessette vient de parachever la construction d'une voie cimentée, reliant l'avenue neuvième avec le garage de sa jolie résidence, sise à quelques verges du magasin général "Bessette et fils".

— La partie de balle au camp du 19 août, a été une victoire pour notre équipe qui l'emporta sur le club "Verdun" de Montréal, par six points. Dimanche, le 26, nous aurons la visite des joueurs "Notre-Dame", aussi de la métropole. Ne manquons point de prendre part à cette rencontre qui sera des plus attrayantes.

— M. Ernest Thuot, employé au magasin de la Commission des Liqueurs, est en vacances pour une quinzaine. Il était à Québec, au début de cette semaine.

— La construction de l'entrepôt sur le terrain de son honneur le maire Wilfrid A. LaBelle, a commencé lundi matin. C'est M. Ernest Dextraze, maître-charpentier, qui dirige l'entreprise.

— Lors de leur récente réunion, les membres du Comité d'Urbanisme ont établi le bilan financier de leur festival. Les bénéfices s'élèvent à la somme de douze cents dollars.

— Le but principal de l'assemblée tenue, par la Ligue du Progrès, il y a quelques jours, était d'étudier l'opportunité qu'il y aurait de continuer l'avenue cinquième jusqu'à la rue Missisquoi. On obtiendrait ainsi le décongestionnement des principales rues. Son honneur le maire LaBelle s'est déclaré en faveur du projet et a longuement parlé en ce sens. D'autres orateurs ont aussi traité de la même question.

— M. l'échevin A. E. Chaput et Mme A. E. Chaput ainsi que Miles Laurette Chaput et Pauline Goyer étaient ces jours derniers, de passage à Saint-Jacques, l'achigan, Joliette et aux Trois-Rivières; ils ont fait le trajet en automobile et sont revenus enchantés de leur voyage.

MONT SAINT-GREGOIRE

Visitaient chez M. Joseph Lallanée, M. et Mlle D. Laroque, de Boston, Mme Ferdinand Laroque, son fils Georges, Mme Alma Ricard et ses enfants Jeannette et Hervé, de New-Bedford, Mass. Ils ont fait le voyage en auto.

Naissance: Le 15 courant, à M. et Mme Léopold Benjamin, un fils baptisé Joseph-Edras-René, Parrain et marraine, M. et Mme Edras Benjamin.

— Le 15, à M. et Mme Emilie Bessette, une fille baptisée: Marie-Reina, Parrain et marraine, M. et Mme Sylvia Choquette.

Le 17, à M. et Mme Bénédict Ménéard, une fille: Marie-Anne-Thérèse-Martha, Parrain et marraine, M. et Mme Ambroise, Robert, de Marieville, grands-parents. Porteuse, Mlle Dolores Robert, tante de l'enfant.

— Ces jours derniers, a aussi été baptisée en notre paroisse, la petite Marie-Renée-Claudette, enfant de M. et Mme Wilfrid Picard (Paullette-Quintin), de Norwalk, Conn. Parrain et marraine, M. et Mme Dollard Quintin, de Montréal, grands-parents de l'enfant.

— Mlle Valérie Quintin, de Saint-Hyacinthe, est en visite dans sa famille.

— M. et Mme Lucien Thibault, leur fils Aurélien, E. E. M., et Mlle Fleury-Ange, leur fille, tous de Winooski; Mme E. Arpin, de Lowell, étaient récemment en visite chez leurs parents, M. et Mme Alp. Quintin.

— M. et Mmes Théo, Boucher, d'Iberville; Oscar Bessette, I. C., de Saint-Jean; M. S. Dextraze, d'Iberville, étaient aussi de passage parmi nous.

— M. et Mme Ad. Dumaine, de New-Bedford; M. Joseph Plouffe, de Springfield, sont en visite chez Mme J. Plouffe, leur vieille mère, et chez M. Nap. Dextraze.

— Aussi Mme Edéas Choquette et ses trois filles, de Woonsocket; M. Joseph Bessette, de Pawtucket; M. et Mme Diédonné Laroque, de Lynn, Mass.; Mme F. Laroque, de New-Bedford, tous en visite parmi leurs parents de Saint-Grégoire, Saint-Jean et Montréal.

— La famille P. McCarthy, de Montréal, se réunissait dimanche aux visiteurs franco-américains, chez M. Elz. Dextraze, pour un souper de famille.

— Le 19, était inhumé, en notre cimetière, le corps de feu Roméo Quintin, fils de notre ancien concitoyen, Wilfrid Quintin, de Farnham. Ce jeune homme de 20 ans, à l'âge des illusions et des joies, a été emporté par la mort traitresse, après quelques jours seulement de maladie. Nos sympathies à sa famille.

— M. et Mme J. Poirier et leur fils, de Troy, Vt., sont venus visiter leurs frère et sœur, M. et Mlle Monty, du village.

— Mlle Armande Dubuc, de Montréal, a passé sa vacance chez ses parents, M. et Mme Naz. Dubuc.

— M. et Mme Théo. Routhier, de Montréal, sont chez M. Jos. Broseau, pour une huitaine.

LACADIE

MM. J. Baptiste et Nolas Bornais, de Tiberville, Ont., sont en promenade pour quelque temps chez leur sœur Mme Lucien Toupin; ils rendront visite aussi à leurs nombreux parents de Saint-Paul He-aux-Noix, et Laprairie.

— Dimanche dernier, M. et Mme (Dr.) P. A. L'Écuyer recevaient la visite de M. et Mme Lucien Thibault, leurs filles Bernadette, Florence, leur fils Aurélien, Mme Arpin, de Winooski; M. et Mme Auguste Phénix, MM. Armand et Louis-Georges Phénix, de Newport; Mme Fridolin L'Écuyer, de Saint-Georges d'Henryville.

— En promenade chez Mme Vve Eustache Roy, Frère Liguori, directeur à Saint-Zotique, à Montréal, Frère Charles, professeur au collège à Grand'Mère; Mme Hippolyte Martin, et sa famille, de Montréal; M. et Mme Willie Bourgeois, de Saint-Jean; M. et Mme Oscar Roy, leur famille, de Saint-Alexandre; M. et Mme Napoléon Roy, M. et Mme René Roy.

— Étaient de passage au presbytère, ces jours derniers, M. Primeau, M. Desnoyers, Miles Simonne Tailleux et Cécile Tessier.

— M. et Mme Evariste Martin, cette dernière née Antoinette Charbonneau, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Agnès-Clarisse, Parrain et marraine, M. et Mme Aristide Martin, oncle et tante de l'enfant.

— Ces jours derniers, quatre religieuses de la Providence étaient de passage dans notre paroisse: Sr. Joseph visitait son frère, M. Euclide Broseau; Sr. Louise de la Croix était au chevet de son oncle, M. J.-Bte. Rémillard, dangereusement malade; Sr. Thérèse d'Avila et Sr. Arsène d'Alexandre étaient aussi au nombre des visiteuses.

SABREVOIS

Il nous fait plaisir d'annoncer qu'à l'occasion de l'inauguration d'une nouvelle salle paroissiale, nous aurons les 6, 7 et 8 septembre, un grand bazar au profit de nos œuvres, dans le sous-bassement de l'église. Il y aura aussi des attractions diverses chaque soir et tous sont invités à venir encourager nos œuvres tout en passant d'agréables moments à cette fête de charité.

SAINT-JACQUES LE MINEUR

En visite dimanche dernier, chez M. Alfred Beaudin, M. et Mme Gilles Hébert, M. Edgar Hébert, MM. Adrien et Wilfrid Berthiaume, de Saint-Jean; M. et Mme Hervé Raymond, Marcel Raymond, M. et Mme Euclide Fournel, Mlle Jeannette Fournel, de Montréal.

— M. l'abbé Paul Mailloche, séminariste, est actuellement en visite, chez ses parents.

— Mlle Irène Caron, de Montréal, était de passage dans notre localité, la semaine dernière.

SAINT-LUC

Mme Honoré Dalpe et son fils Georges, sont de retour d'une promenade de quelques jours à Montréal, chez des parents et amis.

— On annonce pour le 1er septembre, à 8.30 heures, en l'église paroissiale, le mariage de Mlle Germaine Moreau, fille de M. et Mme Euclide Moreau à M. Jean-Louis Baillargeon, fils de M. et Mme Frédéric Baillargeon, de Notre-Dame de Grâce, Montréal. Pas de faire-part.

— Nous invitons cordialement toutes les personnes des alentours à venir assister aux grandes fêtes champêtres qui ont lieu, sur la place de l'église, les soirs des 22, 23, 24 et 25 août courant, à 7.30 heures (heure solaire).

— Au programme du chant et de la musique, l'Orphéon de Saint-Jean fera sa part généreuse.

— Des attractions diverses augmentent encore l'intérêt de ces réjouissances publiques, au profit d'œuvres

religieuses. Venez voir nos tables de loterie très bien garnies; des rafraichissements seront aussi servis sur le terrain.

SAINT-BLAISE

M. Alphonse Davignon et sa fille, de Adams, Mass., étaient en visite chez M. Alfred Ménard, ces jours derniers.

— Mlle Jeanne Deland, de Montréal, chez M. Joseph Perrier, dimanche le 18 courant.

— M. Alfred Roy, M. et Mme Alphonse Cantin, de Warwick; M. et Mme Joseph Hébert, leur fils Guy, de Montréal; M. et Mme Hector Plante, de Highgate Spring; M. Emile Roy, Mlle Irène Roy, MM. Roland et Marcel Cartier, tous de Montréal, ont visité la famille de M. Joseph Robert.

— Mme J.-Bte. Langevin, M. et Mme René Bessette, Mlle Germaine Langevin et M. Ernest Langevin, de Saint-Jean, chez M. Jean Boissonneault.

— M. et Mme Rodolphe Lussier, MM. Roméo et Charlemagne Lussier, Mlle Claire Lussier, de Montréal; Mlle Euphrémie Page, M. Urgèle Page, Mme Beaudin, M. Paul Martin, Mme Hilaire Robert, Miles Claire et Marthe Robert, M. Isidore Gravel, de Saint-Jacques le Mineur; M. et Mme Clotilde Page, Roland, Robert et Guy Page, de Laprairie; M. Eugène Duquette, de New-York, Miles Alexina et Marie-Louise Marchesseault, Mme Moïse Brassard et sa fille Mlle Claire-Annette, de Montréal, tous chez M. et Mme Roch Page et Miles Robert, dimanche dernier.

— Mlle Gilberte Poissant, MM. Joseph et Roméo Poissant, de Saint-Luc, chez M. Gustave Denault.

— M. et Mme Euclide Ethier et leur fils Euclide, sont de retour d'une promenade de quelques jours chez des parents à North Adams, Mass.

— M. et Mme J. Arnois, de Montréal, passent quelque temps en visite chez M. Bénédict Cyr.

— Une imposante cérémonie de vature eut lieu dernièrement au couvent dominicain, de Saint-Hyacinthe, présidée par le T. R. P. Alphonse Langlais, O. P., du couvent de Notre-Dame de Grâce, de l'ordre des Dominicains, en Amérique. Douze sujets prirent l'habit de l'institut entraînées M. Albert Ethier, fils de M. Emile Ethier, de cette localité et élève du collège St-Jean. Le jeune religieux portera désormais le nom de Frère Emile-Marie.

NAPIERVILLE

Étaient de passage à Napierville, ces jours derniers, chez M. et Mme Samuel Chevrier; M. et Mme Ernest Garant, Mlle Jeanne Paré, de New-Bedford, Mass.; Mlle Marguerite Boisvert, d'Ottawa; M. et Mme Hébert, M. Arthur Deslauriers et famille, M. Pageau, tous de Montréal.

BEDFORD

Dimanche dernier, M. et Mme J. P. Tremblay recevaient à un dîner plusieurs parents; on remarquait: Mlle Joseph Tremblay, M. et Mme Maurice Prairie, leur fille Yvette, M. Victor Tremblay, M. et Mme Jean-Noël Sénécal, leur fille Madeleine, M. Antoine Hébert, de Lacadie; M. et Mme Nos Tallard, leurs garçons Joseph-Guy et Victor-Bruno, de Chambly Basin.

— M. et Mme Conrad Lauzière ainsi que leurs fils Gérard et Conrad, Mlle Simone Bédise, de Saint-Armand, se rendaient à Saint-Vincent de Paul, dimanche, pour visiter le collège Saint-Vincent, où Gérard passera l'année scolaire 1928-29.

— M. Pierre Saint-Jean, de Hartford, Conn., visite sa mère, Mme C. Saint-Jean, ainsi que sa sœur Mme Damien Kimmel.

— Mlle Wilfrid Giroux a passé une couple de jours cette semaine à Montréal, visitant sa fille Mme Claude Martel, de Farnham, qui est à l'hôpital Notre-Dame, dangereusement malade.

— M. L. Dunn, de Granby, visitait cette semaine son frère, M. Nelece Dunn.

— Sr. Frère Louis Maximin, de l'école Saint-Pierre, de Montréal, a passé une dizaine de jours dans sa famille, chez M. Ernest Moreau et chez sa sœur Mme Anselme Corriveau.

— Mlle Yola Laroc, MM. Gérard, Donald Roland Laroc, tous de Providence, R. I., accompagnés de Mlle Irène et de M. André Moreau, de Swanton, Vt., ont passé quelque temps dans les familles Moreau, Gosselin et Hébert.

— Miles Claire et Madeleine Morris, de Granby, passent la semaine en promenade chez M. Ernest Moreau.

— Étaient de passage chez M. et Mme Isidore Ménard, dimanche, M. et Mme Alphonse Lanoue et leurs enfants Gervaise, Hertel, Mme Rémi Cloutière, ses enfants, Germaine et Joseph, de Farnham; Mlle Yvonne et M. Frédéric Ménard, de Granby; M. et Mme Georges Racine et leur famille, de Burlington, Vt., M. et Mme Joseph Gosselin et leur bébé Bernard, de Montréal.

— M. et Mme J. B. Hébert, accompagnés de M. et Mme Georges Hébert, d'Iberville, sont de retour d'un voyage d'une dizaine de jours à Providence, R. I., et visiteront aussi Hartford, Conn., et quelques autres villes des États-Unis.

SAINT-SABINE

M. et Mme Arthur Surprenant, de Grand'Mère, sont en visite chez M. Alf. Surprenant.

— M. le notaire et Mme E. Léveillé, leur famille, d'Aston, étaient récemment en visite chez M. le curé S. Léveillé.

— MM. et Mmes M. Lapalme, A. Choinière, de Saint-Jean, étaient dimanche, les hôtes de M. N. Bélanger.

— M. A. Bessier, de Montréal, est

actuellement en visite chez ses nombreux amis de cette localité.

— Les Rév. Frères Justin Marie et Alexandre (nés Félicien et Georges Barsalou) des Frères des Ecoles Chrétiennes sont en promenade dans leur famille et à cette occasion un grand dîner fut servi dimanche chez leur père, M. Solime Barsalou. Y prirent part: M. et Mmes Zéphir Beaulieu et leur famille, de Saint-Albans; Théodore L'Homme, de Saint-Jean; Georges L'Homme, de Farnham; A. Soutière, de Winooski; Joseph Barsalou et leur famille, de Sutton; M. O. L'Homme, de Richford; M. Y. Barsalou et Mlle A. Bonneau, d'Iberville; Ad. L'Homme et Mlle Beaulieu, de Montréal; Mme F. L'Homme, MM. T. Barsalou, Philias et R. L'Homme, Mlle B. L'Homme et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

— Nous offrons nos plus sincères sympathies à M. et Mme Joseph Gaboriault à l'occasion de la mort de leur fille Rosina, âgée de 33 ans, épouse d'Armand Laleune, de Swanton, décédée après une courte maladie. Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, cinq enfants dont l'aîné n'a que neuf ans; son père et sa mère, deux frères et deux sœurs, MM. Arthur Gaboriault, d'Adamsville; Oliva Gaboriault, de Stanbridge; Mme J. Robert, de Saint-Jean et Mme N. Laroche, de Highgate.

— M. et Mme Alfred Blain font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Olivier-Gérard. Parrain et marraine, M. et Mme Olivia Robert.

GIRARD STATION

Dimanche, le 12 août, étaient de passage à l'Oratoire Saint-Joseph, M. et Mme David Bégnoche, de Saint-Jean; M. Amédée Bégnoche, M. et Mme Victor Dubois, M. et Mme Omer Dubois, Mme Euclide Brault, Mlle Euphrasie Gagnon, M. Damien Dubois, Mme Philippe L'Écuyer, Mme Exurie Grégoire, M. et Mme Léon Pinsonneault et leur fils Omer, Miles Thérèse et Marie-Jeanne Bégnoche, tous de Saint-Blaise; M. Hormidas Perrier, de Saint-Paul He-aux-Noix. Ils sont revenus enchantés de leur voyage, emportant un bon souvenir.

PIKE RIVER

Mme Alma Ricard et ses enfants Jeannette et Hervé, de New-Bedford, Mass.; M. Léo et Miles Maria et Cécile Lalanne, de Mont Saint-Grégoire, en visite la semaine dernière, chez M. Léopold Girard.

— M. Oscar Plouffe ainsi que sa famille, sont pour une quinzaine en villégiature à la villa des Saules, de Pike River.

SAINT-CESAIRE

Le Père Plamondon, S. J., enfant de la paroisse, chantait dimanche sa première grand'messe, en notre église paroissiale. Il était accompagné à l'autel du Père Létourneau, un autre enfant de la paroisse, ordonné l'an dernier chez les Rédemptoristes. Le Père Létourneau agitait comme diacre, et M. le vicaire Martel, comme sous-diacre. A cette occasion, la chorale exécuta d'une manière tout à fait remarquable, la 21ème messe de Edouardo Marzo, Op. 29, à deux voix égales, sous la direction de M. J. Léo Gagnon. Aux claviers, Mlle Flore Fontaine s'acquitta de sa charge avec le talent qu'on lui connaît. Des solis furent chantés par MM. J. L. Gagnon, Fabien Auclair, J. V. Raboin, Dr. Raoul Tétrault, Nap. Ménard, Adrien Ménard, Louis Fontaine, ainsi que plusieurs autres. A l'offertoire, M. et Mme J. Léo Gagnon ont fait entendre avec art, l'Ave Maria de Millard. M. le curé Darche a fait une touchante allocution de circonstance. Après la cérémonie religieuse, un banquet a réuni toute la famille de l'heureux nouveau prêtre. Le Père Plamondon officiait le soir aux vêpres.

Le Père Sansoucy, fait prêtre à la même ordination que le Père Plamondon, n'a pu se rendre encore dans son village natal, pour cause de santé.

— La partie de balle au camp de dimanche dernier, ajoute une victoire au tableau d'honneur de notre équipe. Saint-Paul Ind., fut défait par un score de 16 à 7. Les amateurs sont toujours nombreux à ces joutes intéressantes.

— Miles Cécile et Gabrielle Grisé sont parties pour une dizaine de jours à Québec, une cousine de Montréal, Mlle Jeannette Paquette les accompagne. Toutes trois seront les hôtes de M. et Mme Oliva Gignac.

— Mlle Berthe Grisé passe une semaine en visite au couvent de la Présentation de Marie, à Saint-Almé.

— Soeur Paul Henri (Maria Létourneau) et Soeur Georges Marie, (Annette Létourneau) qui ont récemment fait profession chez les Sœurs de la Présentation de Marie, ont passé quelques jours dans leur famille, cette semaine.

TRES IMPORTANT

Nous avons le plaisir d'annoncer au public de Saint-Jean et des environs que nous venons d'ouvrir un magasin d'Horlogerie et Bijouterie. Tous les réparages seront exécutés sous surveillance personnelle et pratique. Meilleur ouvrage garanti à des prix très raisonnables.

JOS. FLEURY,

HORLOGER-BIJOUTIER

30 Rue Richelieu, Saint-Jean, Que.
Spécialité: Réparation de MONTRES, HORLOGES, BIJOUTERIES, LUNETTES, PIPES, etc., etc. Nous avons les services d'un opticien compétent.

CHAS-EMILE LAVIGNE

Opticien Optométriste, de Montréal.

3 jours par semaine, les MARDI, JEUDI et SAMEDI.
Joues de mariage faites à ordre, toutes sortes de bijouteries réparées, dorées et argentées.
Téléphone 163-w

LE LINOLEUM DOMINION



Le meilleur et le plus joli Linoleum incrusté est sans aucun doute le Dominion.

Nous en avons au bas prix de \$1.25 à \$2.00 la verge.

Nous avons aussi un bon assortiment de Linoleum Imprimé à un prix bien bas. N'ayez pas d'hésitations, Téléphonez 148.

O. Langlois & Compagnie

Garage Robert Express

179 rue St. Jacques

Annonce au public qu'il a toujours en main un bon assortiment de chars usagés tels que:

CHANDLER, MODELE—1928
STUDEBAKER SEDAN—1926
2 HUDSON COACH—1926
1 BUICK SEDAN, 7 places—1926
1 BUICK SEDAN 7 places—1925
2 CHEVROLETS TOURING—1926
1 FORD TUDOR—1926
1 MARMON, en bon état, prix spécial \$150.00
2 CAMIONS FORD avec pompeuse—1927
TELEPHONE 292

Marché Central

Où vous avez le plus pour votre argent.

Coin Saint-Jacques et Laurier.

BEURRE, le meilleur 40c
BISCUITS aux figues, 2 lbs. 25c
JAMBON CUIT, excellent, la lb. 55c
BACON tranché à la machine 35c
COTELETTES de porc frais maigre 30c

SYSTEME FRIGIDAIRE. — En achetant votre viande au Marché Central, vous êtes certain d'avoir de la belle viande fraîche, même dans les grandes chaleurs de l'été.

Magasin "Victoria" Indépendant

Tel. 154 E. Laflamme Tel. 154
29 11ère Rue - - - Iberville

Confitures Framboises Raymond, 3 Livres 69c	Savon Palmolive 3 Morceaux 22c	Shredded Wheat 2 pour 25c
Homard Victoria 1/2 Livre 48c	Nettoyeur pour les Mains "Laval" 2 pour 25c	Kellogg Corn Flakes 18c 2 pour 35c
Fèves Victoria Grosse Boîte 19c	Biscuits "Petit Thé" 2 lbs. pour 25c	Confitures aux cerises, 3 Livres 47c
Café Postum 1/4 Livre 28c	Biscuits Feuille d'Erable, 2 lbs pour 25c	Thé Le Roy La Livre 39c
Corn Flakes L. M. L. 3 pour 27c	Spaghetti Clark avec sauce aux tomates 15c	Gâteaux frais tous les jours.—Bière et Porter sur la glace.

Ces prix sont pour le 24 et 25 seulement.